

cyberpresse.ca

# LA PRESSE



PDG DE L'ANNÉE  
**YVES ROSCONI,  
LE PASSIONNÉ**

Le médicament sur lequel Theratechnologies planchait depuis 15 ans a passé le test de la FDA américaine, un exploit hors du commun.

PHILIPPE MERCURE LA PRESSE AFFAIRES PAGES 1 ET 3

## CRIMES ET CHÂTIMENTS

Norbourg (bis), l'acquittement de Guy Lafleur, la mafia montréalaise, un juge dans le box des accusés: l'année judiciaire 2010 a été le théâtre d'événements de toutes sortes.

CHRISTIANE DESJARDINS  
ET HUGO MEUNIER PAGES A2 ET A3



Nicolo Rizzuto

# 2010 L'ANNÉE DE TOUS LES SPORTS



## LE TOP 3 DE NOS JOURNALISTES

Joannie Rochette, le Canadien, Tiger Woods, Erik Guay, les Jeux olympiques de Vancouver, Lucian Bute et Jean Pascal, la Coupe du monde de soccer, Georges St-Pierre, la victoire de La Nouvelle-Orléans au Super Bowl... Toute l'année, le sport et les athlètes nous ont fait sourire, pleurer, vibrer, frissonner!

NOS PODIUMS SPORTS PAGES 1, 4 ET 5 + L'ANNÉE EN PHOTOS SPORTS PAGE 2

## EXCLUSIF SONDAGE CROP-LA PRESSE

# Les libéraux en chute libre

70% des Québécois insatisfaits du gouvernement Charest

DAPHNÉ CAMERON PAGE A9

## NOUVEAUX VISAGES

# GUILLAUME LACHAPPELLE, SCULPTEUR HYBRIDE

Innovateur, l'artiste combine design sur ordinateur et réalisation sur imprimante 3D pour enfanter des œuvres miniatures superbes, à la fois ludiques et lucides.

ÉRIC CLÉMENT  
ARTS ET SPECTACLES PAGES 1 ET 4



## QUIZ DE FIN D'ANNÉE

# LE TOUR DU MONDE EN 12 QUESTIONS



Inondations, séismes, éruptions volcaniques, actes terroristes, catastrophes environnementales... Vous croyez encore que l'année n'a pas été mouvementée?

JUDITH LACHAPPELLE ET JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE PAGE A16

PHOTO SEAN GARDNER, REUTERS

## ILS NOUS ONT QUITTÉS

Ils ont marqué le monde de la politique, des sports, des arts, du syndicalisme et de bien d'autres domaines. *La Presse* salue les grands disparus de l'année qui s'achève.

PAGES A12 ET A13



Mon clin d'œil  
**STÉPHANE LAPORTE**  
Pour le réveillon du 31, j'ai un menu caviardé.  
- Un snob qui n'a plus de moyens

Venez voir mon blogue!  
cyberpresse.ca/laporte

## CIGARETTES DES PAQUETS TRÈS EMBALLÉS



JOËL-DENIS BELLAVANCE PAGE A7



YVES BOISVERT  
**Histoires d'organes** PAGE A5

# SOLDES



mariette clermont

marietteclermont.com

# REVUE JUDICIAIRE

L'année judiciaire 2010 a été fertile en événements de toutes sortes. Voici quelques-unes des causes qui ont marqué l'année au Québec. CHRISTIANE DESJARDINS



PHOTO DAVID BOILY, ARCHIVES LA PRESSE

## Déjà vu : Norbourg

Après quatre longs mois, le procès des coaccusés de Vincent Lacroix dans l'affaire Norbourg avorte le 26 janvier 2010 sur un désaccord du jury. Les jurés trouvent la preuve trop complexe et sont persuadés qu'ils ne parviendront jamais à s'entendre pour trancher sur les 705 accusations auxquelles font face les cinq accusés. Le juge Richard Wagner est contraint de dissoudre le jury. Le procès repart à zéro en septembre, devant un autre juge (Marc David) et un nouveau jury. Pour simplifier la preuve, la Couronne abandonne les accusations de recyclage des produits de la criminalité pour ne conserver que celles de fraude et de fabrication de faux. Cela donnera tout de même un total de 615 verdicts à rendre. Le procès, qui chemine depuis trois mois maintenant, fait relâche pour les Fêtes et reprendra en janvier. Rémi Deschambault, Jean Cholette, Félicien Souka, Serge Beugré et Jean Renaud sont accusés d'avoir aidé Vincent Lacroix à détourner environ 100 millions de dollars que des petits épargnants avaient investis dans Norbourg.

## Explosion de violence : attaque en Cour d'appel

Sylvain Gaudreau, 47 ans, est en guerre juridique depuis huit ans avec ses propriétaires, qui ont finalement réussi à l'évincer de leur maison de Sainte-Adèle. Gaudreau laisse derrière lui une maison complètement saccagée et insalubre ainsi qu'une montagne de vieux objets. Au terme d'une ultime audience en Cour d'appel, le 4 août 2010, Gaudreau perd sa cause et le juge lui ordonne de ramasser ses biens dans les 30 jours. Frustré, il se rue sur ses opposants. Devant le juge médusé, il frappe Robin Doak à coups de poing et enfonce un pouce dans l'œil de Maurice Tétreault. Il n'y a pas de constable spécial dans la salle et il faut un certain temps avant que des agents arrivent et maîtrisent Gaudreau. Dans la foulée de cette spectaculaire agression, Gaudreau est accusé de voies de fait armées ayant causé des lésions. Il est actuellement emprisonné, en attente de son procès.

## Intraitable : quadruple meurtrier condamné

Même si Daniel Poirier a tué quatre personnes entre 1990 et 1999, on ne peut pas dire qu'il est un tueur en série, du moins dans le sens où on l'entend habituellement. C'était sa manière de régler un différend, même futile, ou d'éliminer un témoin gênant. Il a pu vivre sans être inquiété pendant toutes ces années. Mais en 2008, soupçonné pour un de ces homicides, il est tombé dans un piège que lui avait tendu la police, et il a fini par confesser quatre meurtres. En mai 2010, l'homme de 50 ans a plaidé coupable à quatre accusations de meurtre non prémédité, et a écopé de la prison à vie sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans. Le juge James Brunton a conclu que les circonstances de cette affaire justifiaient d'imposer la période de détention obligatoire, la plus longue prévue par la loi.

## Cauchemar éveillé : Acquitté du meurtre de sœur Lauzon

Martin Rondeau est un gentil garçon quand il est éveillé. Étonnamment, c'est quand il dort qu'il devient dangereux. L'homme de 33 ans souffre de crises d'épilepsie nocturnes, qui peuvent l'entraîner à faire des choses ahurissantes. Il faisait une de ces crises lorsqu'il a battu à mort sa bienfaitrice, sœur Estelle Lauzon, le 13 août 2007, dans la résidence de Montréal où il était hébergé par des religieuses. La victime avait plus de 80 ans. En février 2010, Rondeau est acquitté de l'accusation de meurtre en raison de son épilepsie nocturne, qui est considérée comme un trouble mental. Il obtient sa liberté, mais celle-ci sera fortement encadrée et réglementée... la nuit.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

## Attendu : Guy Lafleur acquitté

Le 17 août 2010, la Cour d'appel acquitte Guy Lafleur, accusé d'avoir rendu des témoignages contradictoires en 2007 dans le cadre des poursuites judiciaires entreprises contre son fils, Mark. Le célèbre numéro 10 du Canadien n'a pas voulu tromper la Cour quand il a dit que son fils avait respecté ses conditions de mise en liberté. Le feuilleton, qui dure depuis trois ans, est terminé, au grand soulagement du principal intéressé et des nombreuses personnes qui trouvaient qu'on avait poussé le bouchon un peu loin. Il est malgré tout trop tôt pour parler de « fin » à cette histoire, puisque M. Lafleur a intenté une poursuite en dommages de 3,5 millions contre le procureur général du Québec et le Service de police de la Ville de Montréal. La date de ce procès civil n'est pas encore fixée.

# La mafia montréalaise frappée

HUGO MEUNIER

Si 2009 avait été marquée par des rafles successives qui ont pratiquement rayé les Hells Angels de la carte au Québec, c'est plutôt la mafia qui a retenu l'attention dans le milieu criminel en 2010.

Le 28 décembre 2009, Nick Rizzuto Jr a été abattu à bout portant en plein jour dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce.

Le meurtre du fils du parrain Vito Rizzuto et du petit-fils du patriarche Nicolò était annonciateur des nombreux crimes qui ont ensuite décimé la célèbre famille sicilienne, à la tête de la mafia montréalaise depuis une trentaine d'années.

Le plus notable est sans contredit le meurtre en

novembre de Nicolò Rizzuto, dit le vieux Nick, assassiné par un tireur d'élite alors qu'il était dans sa maison en compagnie de ses proches. Cet affront au code d'honneur mafieux marque en quelque sorte la fin du règne du clan sicilien à Montréal, dont la plupart des joueurs importants sont morts, disparus ou emprisonnés. C'est le cas du parrain Vito Rizzuto, détenu aux États-Unis pour un triple meurtre survenu au début des années 80 à New York.

Plusieurs autres grosses pointures du clan Rizzuto ont aussi été ciblées dans des attentats depuis un an.

D'abord, Paolo Renda, *consigliere* de la famille, vraisemblablement enlevé en mai près de chez lui. L'homme de 70 ans, gendre et voisin de Nicolò Rizzuto, était au volant de sa

voiture la dernière fois qu'il a été vu. Son véhicule a été retrouvé devant la résidence d'un voisin. La clé était toujours dans le contact.

Un autre pont de clan, Agostini Cuntrera, est quant à lui tombé sous les balles d'un tueur en juin, en plein jour, devant son commerce de distribution alimentaire, à Saint-Léonard. Son garde du corps, Liborio Sciascia, 40 ans, a aussi été tué. Cuntrera était désigné comme l'un des successeurs de Vito Rizzuto.

## Cocktails Molotov

Et que dire de ces nombreux attentats au cocktail Molotov dans des cafés italiens qui tiennent depuis 2009 les policiers en haleine? Une vingtaine d'établissements du nord-est de la métropole ont

été visés depuis le début de la deuxième vague, amorcée en août. Quelques pizzerias et des clubs échangistes ont aussi été ciblés. La police n'établit toutefois aucun lien entre ces attentats et ceux commis dans les cafés italiens.

Le démantèlement d'un réseau de trafiquants actifs dans une douzaine de cafés italiens du nord-est de la ville a marqué la fin de l'année. Une vingtaine d'individus ont été arrêtés au terme de cette rafle, orchestrée en marge du projet Impact, qui vise à faire progresser l'enquête sur les incendies dans les cafés italiens.

Ces agressions contre les hommes forts du clan Rizzuto et les cafés illustreraient l'instabilité qui règne actuellement dans la mafia montréalaise. Les incendies dans les cafés pourraient être perpétrés par des gangs de rue à la solde d'un clan italien. Le meurtre du trafiquant de drogue Sam Faluso, proche du clan Rizzuto criblé de balles en janvier 2009, jouerait aussi un rôle dans les attaques dans les cafés. Faluso contrôlait plusieurs cafés. Les attaques s'inscrivent peut-être dans une offensive visant à s'emparer du territoire du mafioso assassiné.

Le Service de police de la Ville de Montréal n'écarte aucune piste pour expliquer les attentats dirigés contre le clan Rizzuto. Un conflit entre l'ancienne et la nouvelle garde chez les mafiosi? Purge interne? Riposte du clan calabrais qui veut reprendre le pouvoir perdu il y a plus de 30 ans aux mains des Siciliens? Toutes les hypothèses sont étudiées.

Mais une chose est sûre: les frappes policières d'envergure des dernières années contre la mafia, à commencer par l'opération Colisée en 2006, ont fortement déstabilisé les assises du crime organisé.

## Meurtres

Le bain de sang provoqué par la tentative de meurtre dirigée contre le gangster Ducarme Joseph a aussi marqué l'année. Deux hommes sont morts et deux autres ont été blessés au terme de cette fusillade, qui a éclaté en plein jour au magasin de vêtements Flawnego, dans le Vieux-Montréal. Propriétaire des lieux et cible principale de l'attentat, Joseph a déguerpi à temps lorsque deux tueurs cagoulés ont ouvert le feu dans son magasin. « Des meurtres commis en plein jour avec autant de coups de feu

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?  
nouvelles@lapresse.ca

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?  
commentaires@lapresse.ca

## SOMMAIRE

Amusez-vous!	ARTS 6
Astrologie du jour	AFFAIRES 12
Bourses	AFFAIRES 7 et 8
Décès	AFFAIRES 10
Forum	A 19
Horaire télévision	ARTS 4

## Météo

Brumeux par endroits avec vents légers, maximum 0, minimum -3. AFFAIRES 9

Loteries	A 17
Monde	A 14 à 18
Petites annonces	AFFAIRES 4 et 9
Sudoku	AFFAIRES 4
Trait d'union	AFFAIRES 12

# DE L'ANNÉE 2010

## Un juge dans le box des accusés

En juin, stupeur et consternation à Québec. Un juge de la Cour d'appel à la retraite, Jacques Delisle, âgé de 75 ans, est arrêté et accusé du meurtre de sa femme, Marie-Nicole Rainville. La femme de 71 ans a été trouvée morte le 12 novembre 2009, dans l'appartement qu'elle occupait avec son mari, à Québec. Victime d'un AVC en 2007, M<sup>me</sup> Rainville était restée paralysée en partie. Ce qui apparaissait au départ comme un suicide par arme à feu s'est transformé en meurtre en cours d'enquête. Celle-ci a duré plusieurs mois. Une semaine après son arrestation, M. Delisle a facilement obtenu sa liberté sous cautionnement, en attendant la suite du processus judiciaire.



PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

## Terrorisme sur le web

En février, Saïd Namouh, 37 ans, écope de la prison à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 10 ans pour avoir fait la promotion du terrorisme sur le web, pour l'Islamic Media Front. Au terme de son procès, il a également été déclaré coupable de complot pour commettre un attentat et de participation aux activités d'un groupe terroriste. La preuve a démontré que Namouh s'appropriait à quitter le Canada pour commettre un attentat outre-mer, vraisemblablement en se faisant exploser dans une opération kamikaze. « Mon cher frère, je te charge de mon fils et donnez-moi une voiture pleine », avait-il écrit à un complice en Autriche, en août 2007. D'origine marocaine, Namouh était arrivé au Québec en 2003, après avoir épousé une Québécoise beaucoup plus âgée que lui. L'union n'a pas duré. Au terme de sa peine, l'homme devrait être expulsé du Canada.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

## Fuite et fin pour une collision fatale

En mai, le restaurateur Thomas Vernis, 28 ans, écope de 12 mois de prison à purger dans la collectivité pour avoir poursuivi sa route après avoir heurté à mort François Dumouchel, 36 ans. M. Dumouchel, un DJ bien connu qui travaillait sous le nom de DJ Euterke, circulait en scooter du sud au nord sur le boulevard Saint-Laurent, tandis que M. Vernis roulait dans sa Jeep en direction ouest sur la rue Villeneuve. La collision est survenue à l'angle des deux rues. Selon un témoin, la victime avait grillé le feu rouge.

## Acquitté de tentative de meurtre à 85 ans

En février, Celso Gentili, 85 ans, est acquitté d'une accusation de tentative de meurtre pour cause de trouble mental. Les experts estiment que M. Gentili était en plein délire de persécution quand il a fait feu sur l'infirmière Marlena Cardoso, le 14 juillet 2009, dans la résidence pour personnes âgées Les Jardins de l'Aubade, à Saint-Léonard. Ancien pâtissier dans les grands hôtels, M. Gentili croyait que la femme lui avait volé un moule à gâteau et jugeait qu'elle était injuste avec lui depuis quatre ans. M. Gentili s'était rendu en fauteuil motorisé jusqu'au poste des infirmières et avait fait feu sur la victime avec un vieux fusil de calibre 12 qu'il gardait depuis longtemps. Sérieusement blessée à un bras et au thorax, M<sup>me</sup> Cardoso a heureusement survécu.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

## Insolite : La mystérieuse équipée du tigre Jonas et ses deux dromadaires

La remorque dans laquelle dormaient Jonas le tigre et les dromadaires Shawn et Todd est volée dans le stationnement d'un motel de Saint-Liboire, tôt le matin du 18 juin. Il fait chaud, on s'inquiète pour la santé des bêtes, qui étaient en route pour rentrer au bercail dans leur zoo ontarien, au moment de l'incident. Les heures passent, puis les jours, sans nouvelles ni demande de rançon. Le soir du 21 juin, joie et allégresse : la roulotte est retrouvée dans un petit chemin de Saint-Eugène-de-Grantham. Les trois bêtes sont en forme et ont manifestement été nourries et abreuvées. Quelques jours plus tard, trois personnes sont arrêtées : Mathieu Cyr, voleur présumé de la roulotte, ainsi que Mathieu Bussièrès et Stephan Lavigne, qui ont hébergé les trois hôtes dans un grand bâtiment de la ferme qu'ils louent. Bussièrès a plaidé coupable à une accusation de recel et est en attente de sa peine. Il compte demander la clémence, puisqu'il a pris soin des bêtes. Lavigne, qui est aussi accusé de recel, doit revenir devant le tribunal prochainement. En ce qui concerne Cyr, la date de son procès reste à fixer. Il veut être jugé par un jury.

## au cœur

(environ 50 projectiles ont été tirés), c'est sûr que la population trouve ça moins comique et a des attentes. Ça nous met de la pression, mais c'est normal», reconnaît Clément Rose, commandant de la division des crimes majeurs du SPVM.

**Les frappes policières d'envergure des dernières années contre la mafia, à commencer par l'opération Colisée en 2006, ont fortement destabilisé les assises du crime organisé.**

Son escouade n'a pas chômé, puisque deux des auteurs de la fusillade ont été appréhendés après la diffusion d'images filmées sur les lieux du crime. Un troisième suspect, Kyle Gabriel, est activement recherché.

### Cynthia Toussaint

Le meurtre de Cynthia Toussaint en mai a aussi retenu l'attention. Le corps de la jeune femme de 23 ans a été retrouvé au fond d'un

trou d'homme dans un stationnement du quartier Saint-Michel, quelques jours après sa disparition.

Son ex-conjoint, Mario Romain, a plaidé non coupable en juin à des accusations de meurtre prémédité. Cynthia Toussaint avait prévenu des proches qu'elle devait le rencontrer dans le stationnement près du Taz, complexe de planches à roulettes situé en bordure de l'avenue Papineau, pour discuter de la pension alimentaire à verser pour leur fils de 3 ans. Elle n'a jamais été revue vivante.

Au moment d'écrire ces lignes, la division des crimes majeurs avait enquêté sur 37 homicides. Soixante-dix-huit pour cent d'entre eux ont été élucidés, se réjouit le commandant Clément Rose. Une excellente moyenne, étant donné que son unité a dû prêter des effectifs aux sections des agressions sexuelles et du crime organisé, débordées. « Malgré certaines restrictions, nos enquêteurs et notre personnel civil ont travaillé fort et portent à bout de bras certains dossiers », souligne M. Rose.

Montréal avait été le théâtre de 29 meurtres en 2008 et 31 en 2009.



PHOTO IVANO H. DEMERS, ARCHIVES LA PRESSE

La famille Rizzuto a été la cible de nombreux crimes en 2010. Le plus notable est sans contredit le meurtre en novembre de Nicolò Rizzuto, dit le vieux Nick, assassiné par un tireur d'élite alors qu'il était dans sa maison en compagnie de ses proches.



# Histoires d'organes



**YVES  
BOISVERT**  
CHRONIQUE

La veille de Noël, il y a quelques années, le télé-verticteur d'un homme qui attendait un rein a sonné. C'était son tour après presque deux ans à attendre.

On lui a transplanté le rein, il allait cesser de se soumettre à des séances de dialyse, sa vie reprendrait un cours à peu près normal.

Mais le lendemain de Noël, on a décelé des anomalies cardiaques, jusque-là inconnues, et aggravées par l'opération et les traitements qui s'ensuivent. L'homme est mort au mois de mars. S'il n'avait pas subi de greffe, il serait probablement encore en vie.

C'est du moins ce que pense la lectrice qui m'a écrit l'histoire de son père, après ma chronique de la semaine dernière sur le don d'organes.

Elle n'en a pas contre le don d'organes et elle a signé son consentement, comme les autres membres de sa famille. Simplement, dit-elle, il faut bien voir la greffe d'organe pour ce qu'elle est: un dernier recours.

C'est vrai. Les greffés doivent vivre toute leur vie en prenant quantité de médicaments pour éviter le rejet de l'organe. Ces mêmes médica-

ments en appellent d'autres, pour en minimiser les effets secondaires, sans parler des complications inévitables qui s'ensuivent.

Les nouveaux organes ne sont pas non plus éternels. Certains doivent recevoir deux fois un organe après un certain nombre d'années.

*On a calculé que la greffe d'un rein faisait économiser 100 000 \$ à l'État en soins de santé. Tout cela est bien discutable et, de toute manière, c'est un jeu comptable un peu morbide.*

Tout cela n'est pas simple ni gratuit.

Mais les vies des malades le sont encore moins – simples et gratuites. Bernard Cyr, dont je parlais la semaine dernière, ne peut plus travailler et n'attend que le jour où il pourra se précipiter au bureau en respirant à peu près normalement. Il est hospitalisé au moins quatre mois par année, à cause des infections diverses qu'il contracte. Il consomme déjà, pour sa fibrose kystique, une quantité astronomique de

médicaments et vit les trois quarts du temps sous condenseur d'oxygène.

On a calculé que la greffe d'un rein faisait économiser 100 000 \$ à l'État en soins de santé. Tout cela est bien discutable et, de toute manière, c'est un jeu comptable un peu morbide. Le traitement existe, sauve des vies, en prolonge et en améliore d'autres notablement.

Comme pour cette lectrice qui a attendu trois ans avant de recevoir des poumons en août 2009. Ça fait donc 16 mois. Elle avait une capacité respiratoire de 30 % et avait donc toujours besoin d'oxygène.

Elle est maintenant de 100 %. Elle joue au tennis – il y a des Jeux des greffés canadiens, ils se sont tenus à Québec l'été dernier. Elle recommence à faire du ski. Elle vit.

La loi favorisant les dons d'organes et de tissus, adoptée ce mois-ci à Québec, rendra les choses un peu plus simples, en créant un registre permanent des donneurs d'organes. La loi n'est pas encore en vigueur,

alors ne cherchez pas ce registre. Une lectrice me demande pourquoi je n'ai pas donné le lien internet pour trouver le formulaire de consentement. D'abord parce que c'est assez simple en allant sur le site de Québec-Transplant. Ensuite parce que le chef de pupitre trouve que ça fait un peu lourd dans une chronique d'écrire des trucs comme <http://msssa4.msss.gouv.qc.ca/fr/document/publication.nsf/4b1768b3f849519c852568fd0061480d/db789b93f257aba6852570f50059b224?OpenDocument>, mais puisque vous y tenez, c'est ça.

On l'a dit, seule une petite minorité de patients meurent à l'hôpital dans des conditions permettant de donner ses organes (1,4 %). Une lectrice m'écrit l'histoire de son père, qui avait clairement exprimé son intention. Il fait une chute tête l'hiver dernier sur un tapis à l'épicerie, subit un traumatisme crânien et se retrouve à l'hôpital.

Il meurt 12 jours plus tard. Enfin, pas tout à fait: neurologiquement, il n'est pas mort. Mais les dommages au cerveau sont irréversibles. « Il allait être débranché et, au bout de quelques heures, il cesserait de respirer. Mais comme nous avions dit oui au don d'organes, cela ne pouvait se passer ainsi. Ils devaient attendre la mort neurologique de mon père avant de procéder au prélèvement. Pour ce faire, ils ne

pouvaient le débrancher car cela rendrait ses organes inutilisables. Combien de temps pouvait prendre la mort neurologique? Quelque part entre 72 heures et des semaines... » Après 12 jours, la famille n'en pouvait plus, il a été débranché et ses organes n'ont pas pu être utilisés.

On permet maintenant au Québec les dons d'organes après une mort « cardiocirculatoire ». Le cerveau est irrémédiablement atteint, mais il n'y a pas mort cérébrale; par contre, un arrêt de traitement entraînera la mort parce que le patient arrêtera de respirer. Mais tout dépend de l'hôpital où ça se passe.

Dans tous les cas, on exige que deux médecins qui ne sont pas liés à des opérations de greffe constatent le décès. Et le tout est très surveillé, on imagine facilement ce qu'une course aux organes peut entraîner, sans même parler du trafic – trafic rendu plus florissant par la rareté, au fait.

Il y a l'inévitable cortège des antimédicaments, ceux qui voient dans la promotion du don d'organes un complot pharmaceutique.

Allez dire ça à ceux qui survivent grâce à ces médicaments. Aux parents qui s'accrochent à cet espoir pour que leur enfant survive à une maladie mortelle. On s'en reparle ensuite.

Pour joindre notre chroniqueur: yves.boisvert@lapresse.ca

## ALCOOL AU VOLANT

# L'iPhone qui vous dit « stop »

GABRIEL BÉLAND

Imaginez un téléphone qui vous dit que vous avez trop bu, qui vous ordonne de ne pas prendre le volant et qui vous indique la station de métro la plus proche. Voilà la dernière trouvaille d'Éduc'alcool, qui espère séduire les jeunes avec une nouvelle application iPhone.

« C'est comme un copain qui vous accompagne dans votre soirée, illustre le directeur général d'Éduc'alcool, Hubert Sacy. Il peut vous suggérer d'aller prendre un verre d'eau ou de ne plus consommer d'alcool. Il interpelle les gens, les force à se poser des questions. »

L'application offerte sur l'App Store d'Apple et sur

le site d'Éduc'alcool est gratuite. Son fonctionnement est simple: l'utilisateur doit indiquer lui-même le type et le nombre de consommations qu'il a bues, en combien de temps, son poids, son sexe, etc.

L'utilisateur peut le faire à la fin de la soirée, mais M. Sacy recommande de le faire à chaque consommation. « À la fin, on ne se souvient pas bien de ce qu'on a bu », dit-il. Le téléphone vous indique ainsi votre degré d'alcoolémie. Une barre jaune vous avertit que votre taux d'alcoolémie a dépassé 0,05. Lorsque le seuil légal est franchi (0,08), une ligne rouge s'affiche.

Dans ces zones critiques, l'application prend certaines

libertés, comme vous encourager à boire de l'eau, à cesser de boire de l'alcool ou à ne pas prendre votre voiture. D'une touche, l'utilisateur peut aussi appeler un taxi, Opération Nez rouge, ou trouver un arrêt d'autobus ou une station de métro. L'historique de consommation est aussi mis à profit: si vous avez trop bu dans des soirées précédentes, l'application se fera un devoir de vous le rappeler.

Design léché

Selon M. Sacy, il existait déjà plusieurs applications iPhone pour calculer le degré d'alcoolémie. « Mais elles étaient mal faites », déplore-t-il. Celle qui a été officiellement lancée hier est précise et son design est léché: « Il y

a un aspect ludique à l'application, un aspect divertissant. La modération ne doit pas être une punition. »

Éduc'alcool prend le soin de préciser que l'application n'a aucune valeur légale. « Montrer votre iPhone à un barrage policier ne vous sauvera pas d'une contravention », dit-il. Il rappelle aussi que si l'appareil arrive à calculer fidèlement le taux d'alcoolémie, ce dernier n'est pas l'ultime mesure de la capacité de conduire. Une personne fatiguée, par exemple, peut avoir un taux de 0,04 et ne pas être en mesure de prendre le volant.

« C'est une application très utile et novatrice. Mais en définitive, les gens doivent utiliser leur jugement. »

## EN BREF

### Un mort dans un accident impliquant une auto de police

Un conducteur de 82 ans est mort mardi soir après qu'une voiture de police eut heurté de plein fouet son véhicule dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal. L'accident est survenu vers 21 h à l'angle des rues Sherbrooke Est et Arcand. Une voiture du SPVM qui répondait à un appel d'urgence a frappé l'automobile alors que celle-ci s'engageait dans la rue Sherbrooke. « L'impact a eu lieu au niveau de la portière du conducteur », a indiqué Richard Gagné, porte-parole de la SQ. La mort de Marcel Locas, 82 ans, a été constatée à l'hôpital. La passagère, âgée de 73 ans, a subi des blessures mineures. Quant aux policiers, ils n'ont été que légèrement blessés. L'enquête a été confiée à la SQ en vertu de la politique ministérielle.

— Catherine Handfield

## SOLDES ACTUELS

SPORT  
ACTIF



VALEUR EXCEPTIONNELLE

Le pantalon snow cargo

69<sup>95</sup>

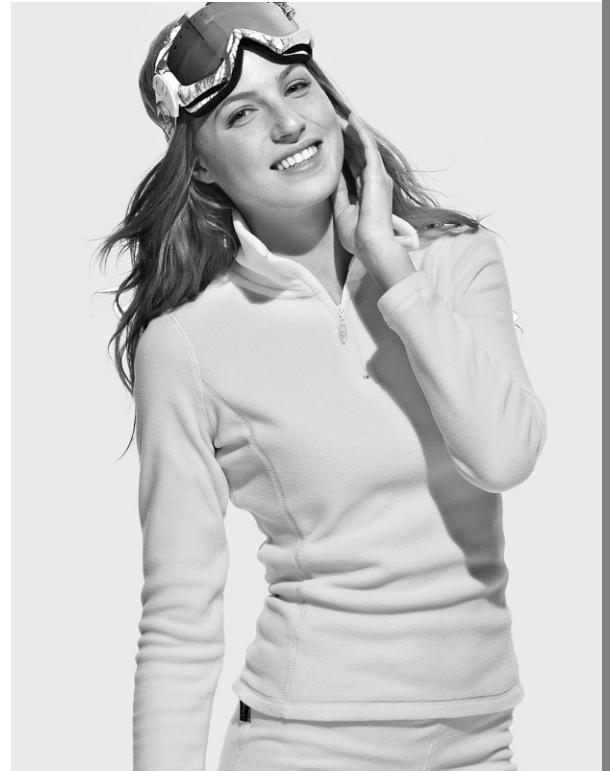


ÉPARGNEZ 33%

La moufle de ski «Kombi» chaudement isolée

19<sup>99</sup>

RÉG. 30,00



VALEUR EXCEPTIONNELLE

Le sous-vêtement pull-over sport fibre polaire

29<sup>95</sup>

**simons**  
achats en ligne | [www.simons.ca](http://www.simons.ca)

## ACTUALITÉS

## Deux Montréalais détenus en Mauritanie

GABRIEL BÉLAND

Deux Montréalais qui se trouvaient en Afrique de l'Ouest pour tourner un documentaire sur l'immigration clandestine ont été arrêtés et sont détenus depuis plusieurs jours par les autorités mauritaniennes, a appris *La Presse*.

Le caméraman québécois Stéphane Lapierre et le documentariste américain Urs Jakob ont été appréhendés le 20 décembre pour des raisons qui restent floues. Après avoir passé quelques jours dans un commissariat, ils ont été incarcérés à la prison de Dar Naim, dans la capitale de la Mauritanie, Nouakchott. Des cautions ont été versées hier et leurs proches espèrent que les deux hommes seront libérés aujourd'hui en attendant un procès.

Selon l'Agence France-Presse (AFP), ils ont été

accusés d'avoir commis des « crimes relatifs à l'immigration clandestine » et d'avoir filmé sans autorisation. Selon d'autres sources concordantes, les Montréalais sont aussi accusés d'espionnage.

Le gouvernement canadien a divulgué très peu d'informations hier. Une porte-parole du

Américain qui partage sa vie entre Montréal, les États-Unis et l'Afrique. Le documentariste, qui a réalisé quelques films par le passé, travaillait depuis des mois sur son dernier projet: un documentaire sur les épreuves des migrants maliens qui tentent de rejoindre l'Espagne en passant par la Mauritanie.

autorités ont également saisi une embarcation artisanale.

Les circonstances des arrestations permettent de mieux comprendre l'accusation de « crimes relatifs à l'immigration clandestine »: le gouvernement mauritanien pourrait reprocher aux documentaristes d'avoir aidé les Maliens.

Des proches de Stéphane Lapierre ont clamé son innocence, hier. « Stéphane est un bon gars qui s'est trouvé au mauvais endroit, au mauvais moment, a dit l'un d'eux. On va tout faire pour le faire rentrer au pays le plus vite possible. »

« L'accusation d'espionnage, c'est n'importe quoi », a dit une proche. Les deux sources ont préféré garder l'anonymat, invoquant l'importance de ne pas faire dérailler les négociations.

Stéphane Lapierre et Urs Jakob se connaissent depuis environ trois ans, a dit un

ami. Ils se sont rencontrés à Montréal où M. Jakob passe une bonne partie de l'année: il a un fils ici et un appartement.

Leur documentaire devait se camper en Mauritanie, plaque tournante pour l'immigration clandestine. Des ressortissants des pays limitrophes se rendent sur les côtes mauritaniennes afin de partir vers l'Espagne dans des bateaux de fortune.

Le gouvernement mauritanien tente depuis des années d'enrayer le phénomène, mais ses méthodes sont parfois décriées. Amnistie Internationale a publié un rapport en 2008 qui condamne la répression des clandestins. « Des migrants irréguliers qui essaient d'atteindre l'Europe sont arrêtés, maltraités et expulsés collectivement de Mauritanie sans aucune possibilité de recours », a noté l'organisme.

« Stéphane est un bon gars qui s'est trouvé au mauvais endroit, au mauvais moment. On va tout faire pour le faire rentrer au pays le plus vite possible. »

ministère des Affaires étrangères a tout de même confirmé l'arrestation et la détention d'un ressortissant canadien.

Âgé d'une trentaine d'années, Stéphane Lapierre s'était rendu en Mauritanie à titre de caméraman pour un projet de documentaire. Il devait assister Urs Jakob,

Stéphane Lapierre et Urs Jakob ont été arrêtés dans la capitale, où ils tournaient, selon la police, sans autorisation. Les policiers les ont appréhendés à leur hôtel, où logeait aussi des ressortissants maliens. Les Maliens auraient aussi été arrêtés et emprisonnés. Selon l'AFP, les

## EN BREF

## Le verglas cause des accidents sur la Rive-Sud

Le verglas a fait la vie dure aux automobilistes de la région montréalaise hier matin, rendant les routes glissantes et provoquant des carambolages. Un homme a été transporté à l'hôpital après avoir subi des blessures graves à Brossard. Sa voiture a été heurtée par la remorque d'un poids lourd qui dérapait. Un accident impliquant huit voitures a aussi eu lieu à Brossard, sans faire de blessés. À Longueuil, la route 132 Est a été fermée tôt en matinée après qu'un accident eut immobilisé une vingtaine de voitures. Elle a été rouverte vers 8h. Finalement, un carambolage d'une quinzaine de voitures a eu lieu à Boucherville. La Sûreté du Québec indique que

l'accident, survenu sur l'autoroute 20, à l'entrée du tunnel Louis-Hippolyte La Fontaine, a fait quelques blessés mineurs. L'heure de pointe devrait mieux se dérouler ce matin: Environnement Canada ne prévoit aucune précipitation aujourd'hui. — Gabriel Béland

## Meurtre d'un Québécois au Mexique: un suspect est accusé

Un ex-détenu a été accusé, hier, d'avoir assassiné l'homme d'affaires d'origine sherbrookoise et résident d'Ottawa Daniel Dion. C'est ce qu'a confirmé le directeur des enquêtes criminelles de l'État de Guerrero, Fernando Monreal. Daniel Dion a été trouvé mort le 30 octobre, à 130 km d'Acapulco, dans le sud

du Mexique. Les restes calcinés de l'homme de 51 ans avaient été découverts dans le coffre de sa voiture de location. Le suspect, Hector Juan Figueroa, âgé de 46 ans, a été arrêté le 20 novembre dernier par les autorités mexicaines. La police le soupçonnait d'être lié à l'assassinat de Daniel Dion. Il a avoué hier avoir battu à mort M. Dion à la suite d'une dispute, puis avoir jeté sa dépouille dans le coffre d'une voiture avant d'y mettre le feu. L'homme d'affaires canadien connaissait Hector Juan Figueroa depuis plusieurs années. Daniel Dion, qui dirigeait une entreprise de confection de sacs à main au Mexique, avait l'habitude de séjourner à son appartement d'Acapulco lorsqu'il devait se rendre dans la région. Il faisait souvent la navette entre Ottawa et Acapulco pour superviser le fonctionnement de sa société Ecopurse. — AP

## Dernier adieu au soldat Steve Martin

LA PRESSE CANADIENNE

Famille et amis se sont réunis, hier, pour un triste adieu au caporal Steve Martin, tué deux jours avant son 25<sup>e</sup> anniversaire par une bombe placée en bordure d'une route, en Afghanistan.

L'église de Saint-Cyrille-de-Wendover, municipalité du Centre-du-Québec située près de Drummondville, était comble.

Un garde d'honneur militaire se tenait à l'entrée de l'église, tandis que le cercueil du défunt, recouvert d'un drapeau des Forces armées canadiennes, était transporté d'un salon funéraire situé de l'autre côté de la rue vers la cérémonie privée.

Plusieurs personnes sont entrées à la file à l'intérieur de l'église, dont la mère d'un autre soldat mort au combat en Afghanistan. Nicole Beauchamp, dont le fils Nicolas Raymond Beauchamp est mort il y a trois ans lorsque son véhicule blindé léger a roulé sur une bombe, a expliqué qu'elle voulait être présente pour soutenir la famille du caporal Martin.

Mort le 18 décembre, Steve Martin est le 154<sup>e</sup> soldat canadien à périr durant la mission de combat en Afghanistan. Il a perdu la vie lors d'une patrouille à pied dans le district de Panjwayi, près de Kandahar.

# Nouvel an

## Grande Vente d'entrepôt

### Début le dimanche 2 jan. de 8 h à 17 h

Des économies gigantesques sur de grandes marques d'articles cadeaux et d'articles pour la maison!

**Rabais Fous**  
dès 8 h  
pour les premiers arrivés!

Lampe-tempête et bougie 8 po <b>100\$</b> Prix comparable 12,99\$	Plateau de rangement pour couverts <b>100\$</b> Prix comparable 8,99\$	Ensemble à sushi en verre 11 pièces <b>750\$</b> Prix comparable 59,99\$	Carrousel pour poker - 200 jetons et 2 jeux de cartes <b>750\$</b> Prix comparable 69,99\$	Plateau de lit/télé <b>1000\$</b> Prix comparable 27,99\$
Ensemble à fromage 4 mcx <b>1000\$</b> Prix comparable 24,99\$	Cafetière électrique 1 2 tasses <b>1250\$</b> Prix comparable 39,99\$	Fait en Italie Jeu de 4 Verres en cristal <b>1500\$</b> Prix comparable 49,99\$	Batterie de cuisine antiadhésive 16 pièces <b>3500\$</b> Prix comparable 109,99\$	Service de couverts en acier inoxydable 84 pièces <b>7500\$</b> Prix comparable 299,99\$

Quantités limitées. Un super spécial par famille. Aucun détaillant s'il vous plaît!

Surplus de manufacture exclusivement pour les premiers arrivés!

Dépêchez-vous!  
Avec des prix aussi bas nous prévoyons tout vendre!



Des centaines de spéciaux non-publicisés!

Ensemble pour pizza 3 mcx comprend pierre à pizza 15 po, grille et roulette à pizza <b>8,88\$</b> Prix comparable 24,99\$	Essoreuse à salade - Faite en Italie <b>8,88\$</b> Prix comparable 14,99\$	Jeu de 4 contenants en verre avec couvercles en acier inox <b>12,50\$</b> Prix comparable 39,99\$	Ensemble à whisky 7 pièces, fait en Italie <b>12,50\$</b> Prix comparable 29,99\$	Presse à biscuits Wilton ..... <b>12,88\$</b> Prix comparable 49,99\$	Plat à trempette Crawford 17-1/2 po... <b>13,88\$</b> Prix comparable 59,99\$	Bouilloire électrique Proctor Silex 1,7L... <b>14,50\$</b> Prix comparable 24,99\$	Machine à pâtes en acier inox ..... <b>17,50\$</b> Prix comparable 59,99\$	Ens.3 poêles à frire 'Teflon'(8,10et 12 po) <b>19,50\$</b> Prix comparable 49,99\$	Support à épices tournant-12 pots .... <b>19,50\$</b> Prix comparable 49,99\$	Égouttoir à vaisselle/porte-verres/couverts .. <b>25,00\$</b> Prix comparable 49,99\$	Batterie de cuisine en inox avec couvercles-7 pces <b>35,00\$</b> Prix comparable 99,99\$	Service de couverts pour 8 - 45 pces.. <b>35,00\$</b> Prix comparable 119,99\$	Ens. couteaux et bloc 15 mcx..... <b>39,50\$</b> Prix comparable 149,99\$	Service de vaisselle pour 8 personnes - 47 pièces <b>75,00\$</b> Prix comparable 399,99\$
--	---	--	--	--	--	---	---	---	--	--	--	---	--	--

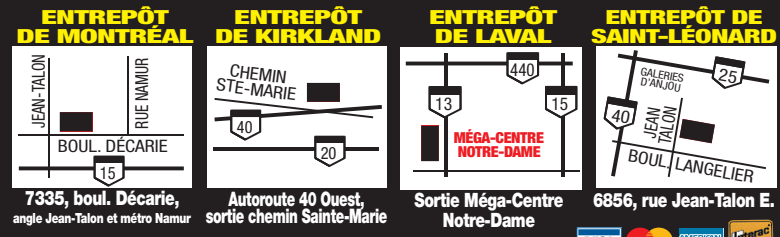
**TOUS LES ARTICLES DE NOËL À MOITIÉ PRIX!**

Batterie de cuisine 'Carrera' en acier inox 10 pièces avec marmite Carrera GRATUITE.....**169,50\$** Prix comparable 599,99\$



# BENIX & CO.

Début le dimanche  
2 jan. de  
8 h à 17 h



Rendez-vous visite à [www.benix.ca](http://www.benix.ca)

TOUS LES SUPER SPÉCIAUX POUR LES PREMIERS ARRIVÉS: LIMITE DE 1 SUPER SPÉCIAL PAR FAMILLE JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DES STOCKS - ARTICLES DISPONIBLES DANS LES CENTRES D'AUBAINES. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Certains produits peuvent ne pas être disponibles dans tous les magasins. Venez tôt pour un meilleur choix. En cas d'erreur d'impression, les articles seront vendus au prix en vigueur. Les petits appareils électroménagers sont disponibles seulement dans certains magasins. Les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture du magasin le 3 janvier

# Santé Canada met le paquet

## Les compagnies de tabac devront se plier à des normes plus sévères

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le gouvernement Harper intensifiera sa campagne contre le tabagisme en imposant aux compagnies de tabac des normes plus sévères en matière d'emballage des paquets de cigarettes.

**Les illustrations actuelles avaient perdu leur effet de dissuasion, selon des organismes de lutte contre l'usage du tabac.**

Selon des informations obtenues hier par *La Presse*, la ministre de la Santé, Leona Aglukkaq, annoncera aujourd'hui les grandes lignes de ces nouvelles normes qui forceront notamment les compagnies de tabac à augmenter considérablement l'espace qu'occupent les avertissements et les illustrations sur les paquets.

Ces mises en garde sur les conséquences néfastes du tabagisme occuperont au moins 75 % de l'emballage des paquets de cigarettes, contre 50 % aujourd'hui.

Elles comporteront aussi des images plus troublantes. L'une des mises en garde représentera un enfant assis dans une voiture conduite par un fumeur. « Avertissement: Fumer dans l'auto nuit à tous », est-il écrit en rouge. « Une fenêtre ouverte ne met pas les passagers à l'abri de la soixantaine de substances cancérigènes dans la fumée du tabac. »

Les nouveaux avertissements inviteront même les gens à cesser de fumer. « Vous avez la volonté. Nous pouvons vous aider. » Le numéro d'une ligne téléphonique sans frais y sera inscrit (1-888-888-8888) ainsi que l'adresse d'un site internet de Santé Canada pour aider les fumeurs à écraser pour de bon.

Barb Tarbox, patiente de l'Alberta de 42 ans atteinte d'un cancer en phase terminale qui a consacré les



Les nouvelles mises en garde occuperont 75 % de l'emballage des paquets de cigarettes, contre 50 % aujourd'hui.

derniers mois de sa vie à faire campagne contre le tabagisme, se retrouvera sur une autre des nouvelles mises en garde.

« Depuis que nous avons pris le pouvoir, nous avons intensifié notre lutte contre le tabagisme et la contrebande du tabac sur

plusieurs fronts », a affirmé une source qui a requis l'anonymat.

**Illustrations trop anciennes**

Depuis plusieurs mois, des organismes de lutte contre l'usage du tabac exhortaient le gouvernement Harper à serrer davantage la vis aux compagnies de tabac et à renouveler les mises en garde de santé illustrées sur les paquets de cigarettes. Ils ont d'ailleurs envoyé une lettre à cet égard à la ministre Aglukkaq le 15 juin dernier.

Selon eux, les illustrations actuelles, en vigueur depuis près d'une décennie, avaient perdu leur effet de dissuasion. Une étude internationale publiée dans le numéro de mars 2007 de *l'American Journal of Preventive Medicine* conclut d'ailleurs que l'efficacité des avertissements dépend de la conception et de la « nouveauté » des messages.

En 2001, le Canada a pris les devants dans la lutte contre l'usage du tabac sur la scène internationale en imposant ces mises en garde illustrées sur les emballages. Depuis, plus de 30 pays lui ont emboîté le pas, notamment l'Australie, le Venezuela, la Jordanie, la Suisse, la Belgique et l'Inde. Quelque 37 000 Canadiens meurent chaque année d'une maladie causée par l'usage du tabac.

Appels locaux illimités en soirée et le week-end\*

# Téléphones intelligents à 0\$.\*

Premier arrivé, premier servi.



LG Optimus One<sup>MC</sup> avec Google<sup>MC</sup>

0\$<sup>†</sup> | 199,99\$  
Entente de 3 ans | Sans entente

**ÉCONOMISEZ 199,99\$**



HTC Desire<sup>MC</sup>

0\$<sup>†</sup> | 449,99\$  
Entente de 3 ans | Sans entente

**ÉCONOMISEZ 449,99\$**



Motorola Milestone<sup>MC</sup>

0\$<sup>†</sup> | 599,99\$  
Entente de 3 ans | Sans entente

**ÉCONOMISEZ 599,99\$**

## Ajoutez l'offre des Fêtes TELUS :

- Des forfaits qui s'ajustent à votre utilisation mensuelle de données
- Les appels locaux illimités en soirée dès 18 h et le week-end\*
- Une connexion au réseau mobile le plus rapide‡ à l'échelle du pays

telusmobilite.com



le futur est simple<sup>MD</sup>

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands participants ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails au telusmobilite.com






\* Offre valable jusqu'au 31 décembre 2010, pour les clients (nouveaux ou qui renouvellent leur entente) qui signent une entente de service de 3 ans (ou avec une entente de 2 ans dans le cas du téléphone INQ, en magasin seulement). Les prix et la disponibilité des appareils peuvent varier. TELUS se réserve le droit de modifier les prix des appareils et des forfaits visés par cette offre promotionnelle en tout temps et sans préavis. † Offre valable jusqu'au 31 décembre 2010 avec nouvelle mise en service à la signature d'une entente de service de 3 ans. ‡ Selon les vitesses de transmission de données offertes par les fournisseurs nationaux de services HSPA+ et testées par TELUS dans de grands centres urbains du pays. La vitesse de l'accès Internet fourni par l'opérateur du réseau peut varier en fonction de l'appareil utilisé, du trafic sur le réseau, de la distance du site cellulaire, des conditions locales et d'autres facteurs. La vitesse d'Internet n'est pas contrôlée par l'opérateur de réseau mobile et peut varier en fonction de la configuration du réseau, du trafic sur l'Internet, des politiques de gestion associées au serveur ou au site web et d'autres facteurs. TELUS, le logo TELUS, le futur est simple et telusmobilite.com sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. Android, Android Market et les logos Android et Android Market sont des marques de commerce de Google, Inc. Microsoft et Windows Phone sont des marques de commerce du groupe d'entreprises Microsoft. Facebook est une marque déposée de Facebook, Inc. Twitter est une marque de commerce de Twitter, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif. © 2010 TELUS.

- BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS**
- MONTRÉAL
- Carrefour Angrignon
  - Centre Eaton
  - Centre Rockland
  - Complexe Desjardins
  - Fairview Pointe-Claire
  - Galerias d'Anjou
  - Les Jardins Dorval
  - Place Alexis Nihon
  - Place Versailles
  - Place Vertu
  - 950, rue Sainte-Catherine Ouest
  - 4202, rue Saint-Denis
  - 6146, boul. Henri-Bourassa Est
  - Action Télécom Inc.
  - 1678, av. Mont-Royal Est
  - Communications Métropolitaine Inc.
  - 8780, boul. Saint-Laurent, local 1
- Dollard-des-Ormeaux**
- Galerias des Sources
- Pointe-aux-Trembles**
- Proxi Télécom Inc.
  - 12925, rue Sherbrooke Est
- LAVAL ET RIVE-NORD
- Blainville**
- Digital Communication
  - 9, boul. de la Seigneurie, local 7
- Boisbriand**
- Faubourg Boisbriand
  - 2945, Promenades Saint-Antoine
- Lachute**
- Carrefour Argenteuil
- Laval**
- Carrefour Laval
  - Centre Laval
  - Laval Est (aut. 19/aut. 440)
  - Contact Com D.L. Communications
  - 1521, autoroute 440 Ouest
  - Mégacentre Notre-Dame
  - Proxi Télécom Inc.
  - 1662, boul. Saint-Martin Ouest
  - Raytech Électronique
  - 1451, boul. des Laurentides
  - SRAD Communications Inc.
  - 2995, boul. Dagenais, local D
- Mascouche**
- First Pro Mascouche
  - 117, montée Masson
- Repentigny**
- Galerias Rive Nord
  - Technicomm
  - 500, rue Notre-Dame
- Rosemère**
- Place Rosemère
- Terbonne**
- Galerias Terrebonne
  - SRAD Communications Inc.
  - 2292, ch. Gascon
- RÉGIONS
- Joliette**
- Multicom Communication 2000 Inc.
  - Galerias Joliette
  - 1075, boul. Firestone
- Sorel-Tracy**
- Promenades de Sorel
- Victoriaville**
- La Grande Place des Bois-Francis
- RIVE-SUD
- Mail Champlain
  - Place Longueuil
  - Promenades Montarville
  - Promenades Saint-Bruno
- Boucherville**
- Technicomm
  - Complexe 20/20
  - 20-T, boul. de Mortagne
- Brossard**
- Quartier DIX30
  - 9380, boul. Leduc
- Châteauguay**
- D2 Technologie Inc.
  - 247, rue d'Anjou, local D
- Greenfield Park**
- Proxi Télécom Inc.
  - 3814, boul. Taschereau

# UN MERCI

gros comme les

# CHIC-CHOCS

Grâce aux achats que vous faites à La Cordée, près de 3 000 000 \$ ont été remis au cours des dix dernières années afin que des jeunes aillent jouer dehors... et ça continue!

La Cordée est la propriété de deux entités sans but lucratif: la Fondation scout La Cordée et la Coopérative La Cordée. L'entreprise verse tous ses bénéfices à la fondation qui soutient financièrement le scoutisme du Grand Montréal. C'est ainsi que vos achats chez nous ont permis à des milliers de jeunes de s'épanouir en établissant un premier contact avec les activités de plein air.

La Cordée est une entreprise unique en son genre et c'est grâce à vous!



Courez la chance de gagner un des deux voyages pour deux personnes dans les Chic-Chocs. Visitez [lacordee.com](http://lacordee.com)

## VENTE D'APRÈS-NOËL

jusqu'au 9 janvier 2011.

20% à 40% SUR UNE SÉLECTION DE BOTTES D'HIVER

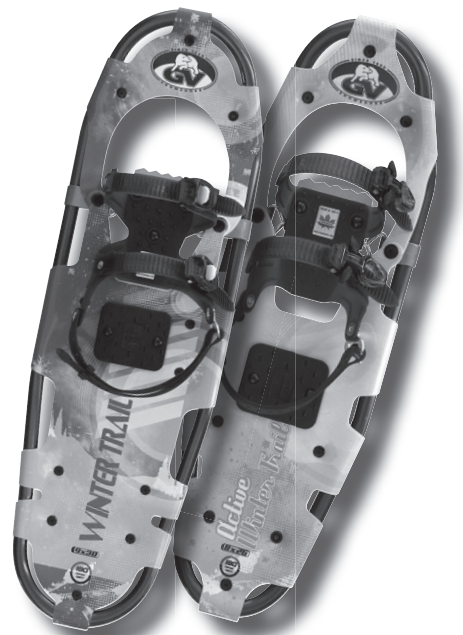
20% à 40% SUR LES RAQUETTES



Bottes d'hiver Maplekat  
The North Face  
Pour hommes et femmes  
Prix régulier: 119,99\$  
Promo: **79,99\$**



Raquettes Winter Trail 09  
Raquettes Active Winter 09  
GV  
Pour hommes et femmes  
Prix régulier: 145,99\$  
Promo: **99,99\$**

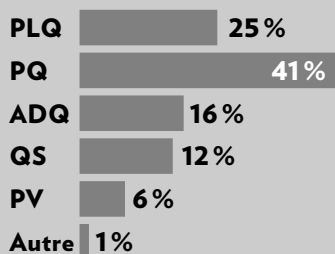


Les promotions se terminent le dimanche 9 janvier 2011. La promotion sur les manteaux isolés exclut les produits Canada Goose. Un ensemble de ski de fond est composé des bottes, des skis et des fixations. La promotion sur les skis exclut les produits de télémark et de haute-route. Certaines conditions s'appliquent et les offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion.

# SONDAGE CROP-LA PRESSE

## INTENTIONS DE VOTE AU PROVINCIAL (après répartition proportionnelle)

S'il y avait des élections provinciales aujourd'hui au Québec, pour lequel des partis suivants voteriez-vous?

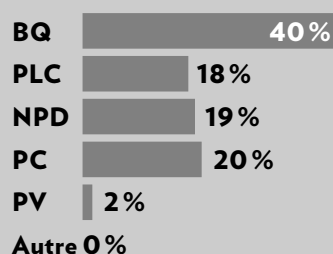


## ÉVOLUTION DE LA SATISFACTION À L'ÉGARD DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC 2009 - 2010

	Très/plutôt satisfaits	Plutôt/très insatisfaits	Sans opinion
10 au 19 décembre 2010	28%	70%	2%
22 au 27 septembre 2010	32%	63%	5%
14 au 24 janvier 2010	46%	50%	4%
15 au 25 octobre 2009	45%	51%	4%
17 au 27 septembre 2009	49%	47%	4%

## INTENTIONS DE VOTE AU FÉDÉRAL (après répartition proportionnelle)

Si des élections fédérales avaient lieu aujourd'hui au Canada, pour lequel des partis suivants voteriez-vous?



# Sept Québécois sur dix insatisfaits des libéraux

DAPHNÉ CAMERON

Si Jean Charest se cherchait une résolution pour la nouvelle année, les électeurs québécois viennent de lui en trouver une de taille: regagner leur appui.

Selon le dernier sondage CROP-La Presse, le gouvernement libéral affiche un taux d'insatisfaction de 70%, sa pire performance dans les sondages depuis cinq ans.

Il faut remonter à décembre 2005 – au milieu du premier mandat du gouvernement Charest – pour retrouver un taux d'insatisfaction aussi élevé. Les libéraux venaient alors de traverser une longue période de confrontation dans leur négociation avec le secteur public. À l'époque, ils subissaient également le ressac de leurs positions dans les dossiers controversés de l'emplacement du futur CHUM, du financement des écoles juives, ainsi que de la grève étudiante en raison des compressions dans le système de prêts et bourses.

À partir de 2006, le gouvernement est lentement parvenu à remonter la pente et à se faire réélire. Parviendra-t-il à renverser la vapeur une fois de plus?

«C'est la grande question pour 2011», explique Youri Rivest, vice-président de la maison de sondages CROP. «Un taux d'insatisfaction de 70% dans l'histoire du Québec, c'est du rarement vu. Jean Charest a déjà réussi à composer avec une très grande insatisfaction et à faire changer de cap l'opinion publique. Il reste à voir si, cette



PHOTO MATHIEU BÉLANGER, ARCHIVES REUTERS

Dans la seconde moitié de son premier mandat, Jean Charest a su renverser la vapeur pour se faire réélire malgré un taux d'insatisfaction, en décembre 2005, aussi élevé qu'aujourd'hui.

fois, la mauvaise humeur des électeurs va se traduire en véritable désir de changement ou si les aléas de l'actualité vont faire en sorte que ça va retomber.»

Une tâche colossale attend le premier ministre au retour du congé des Fêtes. Selon l'enquête CROP, le PLQ se situe à seulement 25% dans les intentions de vote contre 41% pour le Parti québécois, 16% pour l'Action démocratique du Québec et 12% pour Québec solidaire.

À la question «Qui ferait le meilleur premier ministre

du Québec?», les gens sondés ont nommé Pauline Marois à 29% et Jean Charest à 18%. Suivent ex æquo Amir Khadir et Gérard Deltell, avec chacun 13%.

Donnée intéressante, 65% des répondants considèrent que le Québec se dirige dans la «mauvaise direction».

«Il faut peser ses mots, mais c'est comme si les Québécois ne faisaient plus confiance au gouvernement Charest pour arbitrer le bien commun», a souligné M. Rivest, en faisant notamment référence aux dossiers du gaz de schiste et de la

corruption dans le milieu de la construction.

Les trois événements ayant le plus retenu l'attention des Québécois cette année sont, dans l'ordre: les histoires de corruption et de financement des partis politiques, l'affaire Marc Bellemare sur le processus de nomination des juges et les déclarations de Serge Ménard et de Vincent Auclair qui ont affirmé s'être fait offrir de l'argent comptant par le maire de Laval.

La corruption dans le domaine de la construction (25%) est le sujet dont les Québécois

voudraient que le gouvernement s'occupe en priorité après la santé (33%).

### Fédéral: le Bloc en tête

Sur la scène fédérale, le Bloc québécois a gagné du terrain dans les intentions de vote avec 40%. Il s'agit d'un résultat plus élevé que les 38% enregistrés lors des élections en octobre 2008. En revanche, le Parti libéral du Canada (PLC) perd des plumes, chutant de 24% aux dernières élections à 18% aujourd'hui. Force est de constater que la tournée estivale de Michael Ignatieff n'a pas permis au PLC de séduire l'électorat du Québec.

Le Parti conservateur du Canada (PCC) arrive au deuxième rang dans les intentions de vote des Québécois avec 20%. Le Nouveau parti démocratique (NPD) est quant à lui au troisième rang avec 19%, et le Parti vert du Canada en cinquième place avec 2%.

Par ailleurs, 58% des électeurs québécois sont «fortement» ou «modérément» en faveur de la tenue d'élections en 2011. Ce pourcentage grimpe à 72% chez les partisans du PLC, à 67% chez ceux du Bloc québécois et à 62% chez les électeurs qui appuient le NPD.

### MÉTHODOLOGIE

Les données sur les intentions de vote des Québécois sur les scènes fédérale et provinciale, les résultats sur le taux d'insatisfaction des Québécois à l'égard du gouvernement Charest et la réponse à la question «Qui ferait le meilleur premier ministre du Québec?» ont été recueillis par CROP au moyen d'un sondage téléphonique mené du 10 au 19 décembre derniers auprès de 1002 Québécois. La marge d'erreur est de 3 points de pourcentage, 19 fois sur 20. Les autres résultats proviennent d'un sondage en ligne de la maison CROP qui s'est déroulé du 10 au 14 décembre auprès de 1000 répondants. Les résultats ont été pondérés pour refléter la distribution de la population.

**20% à 50% SUR LES MANTEAUX D'HIVER**  
**20% à 60% SUR LES VÊTEMENTS PRÊT-À-PORTER AUTOMNE-HIVER**  
**NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES TAXES SUR LES ENSEMBLES DE SKI DE FOND\***



Manteau d'hiver Metropolis  
 The North Face  
 Pour femmes  
 Prix régulier: 349,99\$  
 Promo: **174,99 \$**



Manteau d'hiver Inlux  
 The North Face  
 Pour hommes  
 Prix régulier: 229,99\$  
 Promo: **129,99 \$**



Magasinez en ligne!  
[www.lacordee.com](http://www.lacordee.com)



2777, boul. St-Martin O., Laval  
 2159, rue Ste-Catherine E., Montréal  
 1595, boul. des Promenades, Saint-Hubert  
 (près des Promenades St-Bruno)  
**514.524.1106**

**LA CORDEE**  
 Généreux de nature  
[lacordee.com](http://lacordee.com)

ACTUALITÉS

SONDAGE SOM-LA PRESSE

# Les Québécois optimistes pour 2011

CHARLES CÔTÉ

L'année 2011 s'annonce bien, même très bien pour une forte majorité de Québécois, à tout le moins sur le plan personnel. L'immense majorité des répondants (93 %) entrevoit l'année qui vient de manière positive ou très positive.

L'optimisme est bien partagé, peu importe le sexe, l'âge, le revenu ou le lieu de résidence.

C'est ce qu'indique le grand sondage de fin d'année SOM-La Presse.

L'optimisme est un peu moins grand sur le plan financier. Les perspectives sont bonnes pour 81 % des répondants, mais elles sont mauvaises pour 19 % d'entre eux, presque une personne sur cinq. Il n'est pas étonnant de constater que plus la situation financière est précaire, plus les perspectives sont sombres.

Les répondants au sondage affichent une belle cohérence pour ce qui est des principaux défis qui attendent le Québec en 2011.

Comme le thème de la corruption recoupe 75 % des événements marquants de l'année, le combat contre la corruption arrive au premier rang parmi les défis, avec 37,4 % des réponses.

Les répondants ayant un revenu plus élevé et ceux habitant la région de Québec accordent proportionnellement plus d'importance à ce défi.

Sur le plan international, la relance de l'économie et de l'emploi se classe comme le premier défi, devant la lutte contre le réchauffement climatique. C'est le cas pour toutes les catégories de revenus, peu importe le sexe ou le lieu de résidence. Sauf pour les 18 à 24 ans, qui considèrent la lutte contre le réchauffement climatique comme le plus grand défi planétaire en 2011.

Avec la nouvelle année, seulement une minorité de répondants (37,3 %) compte prendre une résolution.

Est-ce le cynisme qui joue? Ou l'expérience? Plus on est vieux, moins on a tendance à prendre une résolution: on

Sur le plan personnel, entrevoyez-vous la prochaine année de manière... ?



Source: Sondage SOM-La Presse, décembre 2010

Sur le plan financier, entrevoyez-vous la prochaine année de manière... ?



Source: Sondage SOM-La Presse, décembre 2010

se laisse séduire par ces idées de droite. Elle rappelle que de précédents sondages ont déjà démontré que lorsqu'ils sont devant le choix entre des baisses d'impôt et un désengagement de l'État, les Québécois préfèrent encore que l'État demeure présent et joue un rôle social certain.

Elle dit avoir fait «le constat de voir monter une droite de plus en plus provocante au Québec», citant comme exemple «des organismes comme le Réseau liberté Québec, continuellement à l'assaut de la place publique, à grand renfort de marketing politique, alors que malgré le camouflage de nouveauté, au fond, c'est une organisation qui répète éternellement les mêmes vieux mantras».

M<sup>me</sup> Carbonneau croit d'ailleurs que la crise de

MÉTHODOLOGIE

Les répondants du sondage SOM-La Presse font partie d'un groupe recruté de façon aléatoire dans le cadre de sondages téléphoniques menés dans l'ensemble de la population adulte du Québec. Le sondage a été réalisé auprès de 3482 internautes, de 18 ans ou plus, sur un total de 6348 invitations envoyées, pour un taux de réponse de 55%. Les entrevues ont été menées sur l'internet du 16 au 20 décembre 2010. La marge d'erreur s'établit à 2,5 points de pourcentage, à un niveau de confiance de 95%.

## La droite dans la ligne de mire de la CSN

LA PRESSE CANADIENNE

La droite au Québec est «de plus en plus provocante» et la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, a bien l'intention de s'attaquer à son discours en 2011.

À l'occasion de sa rencontre de fin d'année avec la presse, hier à Montréal, pour faire le bilan de l'année 2010 et faire état de ses attentes pour 2011, la dirigeante syndicale a souligné cette montée de la droite.

Elle dit avoir fait «le constat de voir monter une droite de plus en plus provocante au Québec», citant comme exemple «des organismes comme le Réseau liberté Québec, continuellement à l'assaut de la place publique, à grand renfort de marketing politique, alors que malgré le camouflage de nouveauté, au fond, c'est une organisation qui répète éternellement les mêmes vieux mantras».

M<sup>me</sup> Carbonneau croit d'ailleurs que la crise de

confiance et le cynisme à l'égard de la politique constituent un terreau fertile pour les solutions préconisées par cette droite. Parmi ces solutions de droite qu'elle dénonce, elle cite le désengagement de l'État et la privatisation dans le domaine de la santé. Elle rappelle que de nombreux scandales qui ont éclaté au cours de l'année, au Québec, impliquaient justement des entreprises privées, notamment dans la construction.

Elle ne croit pas toutefois qu'une majorité de Québécois

se laissera séduire par ces idées de droite. Elle rappelle que de précédents sondages ont déjà démontré que lorsqu'ils sont devant le choix entre des baisses d'impôt et un désengagement de l'État, les Québécois préfèrent encore que l'État demeure présent et joue un rôle social certain.

Antiscabs et mandat

En 2011, la centrale syndicale compte également accentuer la pression sur le gouvernement Charest afin

de faire modifier les dispositions anti-briseurs de grève du Code du travail. Une commission parlementaire à ce sujet doit d'ailleurs être tenue en février.

La CSN est la centrale syndicale à laquelle est affilié le Syndicat des travailleurs de l'information du *Journal de Montréal*. Il y aura bientôt deux ans, le 24 janvier, les 253 syndiqués du quotidien ont été mis en lock-out par la direction du journal, propriété de Quebecor Media. Le journal est toujours publié, étant alimenté par le travail des cadres et d'employés travaillant pour d'autres médias appartenant au conglomérat.



# BOWRING

comme toujours - produits magnifiques à prix abordables

## Soldes du Jour de l'An



**BANC TREVI**  
comparez à 249,99 \$

### 145 \$



**TABLE BASSE PORTLAND**  
comparez à 450 \$

### 275 \$



**LAMPES DE BUFFET**  
divers modèles

### 15 \$

comparez à 39,99 \$



**CHARIOT DE SERVICE ARIEL**  
comparez à 199 \$

### 95 \$



**TABLE DE BOUT PORTLAND**  
comparez à 350 \$

### 175 \$



**Tous les canapés en solde!**

**CANAPÉS MAXWELL**  
comparez à 999 \$

## 675 \$



**DANBURY FAUTEUIL CLUB EN CUIR BI-CAST**  
comparez à 699 \$

## 275 \$



**CARTE-CADEAU**  
Toujours le cadeau idéal disponible en plusieurs coupures

**Carrefour Laval**  
3035, boul. le Carrefour  
LAVAL  
450.681.0575

**Riocan Centre Kirkland**  
3252, rue Jean-Yves  
KIRKLAND  
514.693.1086

**Marché Central**  
999, rue du Marché Central  
MONTRÉAL  
514.383.5438

**Quartier Dix-30**  
9415, boul. Leduc  
BROSSARD  
450.445.8015

**Brossard Mail Champlain**  
2151, boul. Lapinière  
BROSSARD  
450.672.1610

**Les Ailes Laval**  
3035, boul. le Carrefour  
LAVAL  
450.688.9301

**Place Ste Foy**  
2450, boul. Laurier  
STE-FOY  
418.658.5116

**Complexe Les Ailes**  
677, rue Sainte-Catherine  
MONTRÉAL  
514.845.6209

Une entreprise entièrement canadienne depuis 1811



**BOWRING.COM**

GRIPPE SAISONNIÈRE

# La campagne de vaccination moins fructueuse que l'an dernier

CATHERINE HANDFIELD

Alors que la grippe saisonnière se propage, les autorités de la santé publique souhaitent intensifier les efforts de vaccination pour les personnes à risque. Conséquence de la campagne massive de l'an dernier, les Québécois semblent moins nombreux cette année à se faire vacciner.

« Selon nos premières observations, la réponse a été aussi bonne que les années antérieures à certains endroits, mais elle a été moins bonne dans d'autres secteurs », a indiqué hier Horacio Arruda, directeur de la protection de la santé publique du Québec.

À Montréal, la campagne de vaccination a eu moins de succès dans certains centres de santé et de services sociaux, convient Lise Chabot, chargée des affaires publiques à la Direction de la santé publique de Montréal.

C'est notamment le cas au CSSS Cœur-de-l'Île, qui couvre les quartiers de La Petite-Patrie et de Villeray. Selon les chiffres préliminaires, 2100 personnes ont été vaccinées dans les CLSC du secteur depuis le début de la saison 2010-2011. C'est trois fois moins qu'en 2008-2009.



Le Dr Horacio Arruda, directeur de la protection de la santé publique du Québec, présume que l'intense campagne de 2009 est responsable de la baisse apparente du taux de vaccination cette année.

« Les taux ont diminué, mais la période de vaccination n'est pas terminée, a tenu à souligner Karine Lacerte, agente d'information au CSSS Cœur-de-l'Île. La campagne de vaccination de novembre a été

plus tranquille, mais la demande est élevée en ce moment. »

Horacio Arruda présume que l'intense campagne de 2009 est responsable de cette baisse apparente, qui pourra être chiffrée à la fin de la saison.

« Certaines personnes pensent à tort que le vaccin qu'ils ont reçu l'an dernier les protège encore, a-t-il dit. D'autres pourraient se dire qu'ils ont tellement été énervés avec la pandémie l'an dernier qu'ils

ne se feront pas vacciner cette année. »

Le Dr Arruda rappelle que la période d'immunisation dure environ six mois. « Pour les gens à risque, il est important de se faire vacciner et il n'est pas trop tard », a-t-il indiqué.

Le vaccin est offert gratuitement aux personnes à risque de complication. Cette année, il contient trois souches du virus: le A, le B et le H1N1.

**A(H1N1) absente**

La période de la grippe saisonnière a commencé au début de décembre cette année, un mois plus tôt qu'à l'habitude. Ce début précoce laisse présager une saison plus intense ou plus étendue, selon Horacio Arruda.

« L'activité grippale (H3N2) est présentement en croissance et le pic devrait arriver en janvier ou au début de février », a-t-il indiqué. De 15 % à 20 % des Québécois attrapent la grippe saisonnière et environ 1500 meurent de ses complications.

Pendant ce temps, une quinzaine de cas de grippe A(H1N1) ont été rapportés au Canada depuis le mois d'août, dont seulement un au Québec. D'après le Dr Arruda, le fait que 58 % des Québécois ont été vaccinés l'an dernier explique que si peu de cas de cette souche ont été signalés.

Le Québec ne connaîtra pas de vague de A(H1N1) cet hiver, selon Karl Weiss, infectiologue à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont. « Le virus va devenir endémique, mais il n'y aura pas de pandémie pour un bon bout de temps », a-t-il dit.

# Les urgences des hôpitaux débordent

SARA CHAMPAGNE

Les urgences débordent à un point tel qu'on enregistre des taux d'occupation semblables à ceux de l'an dernier, à pareille date, alors que le Québec était en pleine pandémie de grippe A (H1N1). Dans la grande région métropolitaine, le taux d'occupation global enregistré dans 17 hôpitaux a atteint 132 %, hier après-midi. Dans certains hôpitaux, il avoisinait même les 200 %.

Le personnel médical était particulièrement sollicité à l'hôpital Notre-Dame du CHUM, où l'on a dû accueillir 64 patients alors qu'on ne dispose que de 43 places. Même scénario à l'Hôtel-Dieu, avec 50 patients pour 34 civières. Du côté de l'Hôpital général juif, on enregistrait 70 patients pour 53 civières disponibles.

La situation était encore plus critique dans les deux établissements spécialisés en pédiatrie du Québec. Au Centre hospitalier universitaire de Sainte-Justine, on a dû recourir à quatre infirmières supplémentaires pour s'occuper des centaines d'enfants qui se sont présentés au triage.

« Normalement, on a environ 180 patients par jour, mais depuis Noël on reçoit quotidiennement près de 300 patients, a expliqué le chef des urgences de Sainte-Justine, le Dr Benoit Bailey. On n'a pas de problème avec les hospitalisations, mais c'est au triage que c'est difficile, car il peut en arriver une quarantaine en une heure. La majeure partie des enfants se présentent avec des symptômes de la grippe et ce qu'on constate, c'est qu'il y a des cas de fièvre qui dure depuis quatre ou cinq jours. »

**Gastroentérite**

Le rhume et la grippe ne sont toutefois pas les seuls responsables de l'engorgement dans les urgences. Depuis le 21 novembre dernier, 28 éclosions de gastroentérite ont été signalées au ministère de la Santé, dont 19 dans des hôpitaux ou des centres de soins de longue durée. Les autres cas ont été observés dans des écoles ou des garderies.

Partout dans les urgences montréalaises, notamment à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, on dénombre des cas de gastroentérite et la situation est particulièrement critique à la Cité-de-la-Santé, où une éclosion de la maladie touche trois unités de soins: le débardement (urgences), la gériatrie et la pneumologie.

En conséquence, la direction de l'hôpital qui dessert

une bonne partie de la couronne nord a décidé, hier en fin d'après-midi, de fermer l'hôpital aux visiteurs jusqu'à nouvel ordre. « Nous avons identifié au moins deux cas de

cité avec 53 patients pour 52 civières », a dit le porte-parole de l'hôpital, Mathieu Vachon, qui ajoute qu'un bilan sera fait aujourd'hui.

À l'agence de la santé et des

vous sont ouvertes durant le temps des Fêtes. Selon leurs données compilées au 7 décembre dernier, environ 200 patients ont attendu plus de 24 heures aux urgences depuis le début novembre. Hier, on dénombreait 42 patients qui séjournaient sur une civière depuis plus de 48 heures.

Même si la situation est problématique année après année dans les urgences, l'agence note une amélioration dans la plupart des établissements, à l'exception de l'hôpital Jean-Talon qui enregistrait hier un taux d'occupation de près de

200 %, avec 40 patients pour 22 civières. Afin de remédier à la situation dans l'ensemble des établissements, on a prévu ajouter, d'ici le 1<sup>er</sup> janvier, 99 places en soins à domicile, améliorer les services pour 604 lits de longue durée et créer 86 places pour des soins intensifs.

Enfin, quatre médecins sont en disponibilité jusqu'au 4 janvier afin d'éviter une rupture de service au Québec. Chaque année, durant le temps des Fêtes et la relâche scolaire printanière, la situation devient particulièrement délicate dans les urgences.

**« Normalement, on a environ 180 patients par jour, mais depuis Noël, on reçoit quotidiennement près de 300 patients. »**

— Le Dr Benoit Bailey, chef des urgences de Sainte-Justine

gastroentérite reliés entre eux. Quant à nos urgences, elles fonctionnent à pleine capacité avec des services sociaux de Montréal, on a tenu à rappeler que plusieurs cliniques sans rendez-

Pour joindre notre journaliste : sara.champagne@lapresse.ca

## LA SUPERGRILLE DU MOIS

### LA PRESSE

**Pour novembre, voici les gagnants qui ont mérité le DIXEL 2011 édition limitée et un sac réutilisable**

**Le ROBERT**

M. JASMIN BARBE MONTRÉAL	M. GÉRARD GAGNON LONGUEUIL	MME COLOMBE MAHEU LASALLE
MME MICHELINE BEAUPRÉ LONGUEUIL	M. RÉGENT GAUVIN SAINTE-JULIE	MME HÉLÈNE MASSICOTTE SHAWINIGAN-SUD
M. CLAUDE BUFFONI MONTRÉAL	MME GINETTE GIGUÈRE TERREBONNE	MME ISABELLE MORRISSETTE GATINEAU
MME DIANE COMTOIS BOUCHERVILLE	M. BRUNO GUILBERT LAVAL	MME JEANNINE PROULX MONTRÉAL-NORD
M. ANDRÉ COURVILLE SHERBROOKE	MME DIANE JULIEN BROSSARD	MME SUZANNE RAYMOND MONTRÉAL
MME GRACIA DESMARAIS DRUMMONDVILLE	M. LUC LAURIN BEAUHARNOIS	MME LOUISE RIVEST-ST-AUBIN SAINTE-LUCIE-DES-LAURENTIDES
MME CHANTAL DUBÉ LAVAL	MME LOUISE LÉPINE LAVAL	M. GILLES TRANCHMONTAGNE SAINTE-HYACINTHE
M. MICHEL DURAND SAINT-SAUVEUR	MME MURIEL LEPAGE L'ASCENSION	MME LINDA TREMPÉ DRUMMONDVILLE
MME LOUISE DUROCHER BROSSARD		

« Merci à tous ceux et celles qui ont participé »

Prévoyez un délai de 4 à 6 semaines pour la réception de votre prix.

**LA PRESSE**

cyberpresse.ca

## ENCHÈRES PUBLIQUES

### JOUR DE L'AN

**DIAMANTS DE GRANDE VALEUR SAISIS À LA DOUANE**  
SAISIE NO. CS4971-07-0926

Diamants de grande valeur saisis à l'aéroport en vertu des articles 12 et 110 de la Loi sur les douanes. Tous les droits d'importation et les taxes ont été payés. Complétez avec d'autres bijoux de qualité, bagues, solitaires, bracelets, colliers, boucles d'oreilles, émeraudes, rubis, saphirs, etc.

**MONTRES SUISSES CERTIFIÉES**  
ROLEX - CARTIER - PATEK - OMEGA - CHOPARD - BREITLING  
JAEGER - AUDEMARS - BREGUET - IWC

**SAMEDI 1<sup>ER</sup> JANVIER 2011**  
Enchères à 14 h – Inspection à partir de 13 h.

**HÔTEL SHERATON LAVAL**  
2440, autoroute des Laurentides  
Pour les indications routières, veuillez appeler au 450-687-2440.

Toutes les ventes sont finales. Aucun remboursement, échange ou mise de côté. Paiement : Visa, M.C., débit, comptant et chèque certifié. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Ventes sujettes à des ajouts, suppressions, erreurs ou omissions. Prime à l'acheteur de 15 %, taxes en vigueur en sus.

COOPER STERLING AUCTIONS. 416-800-1876

## Invitation

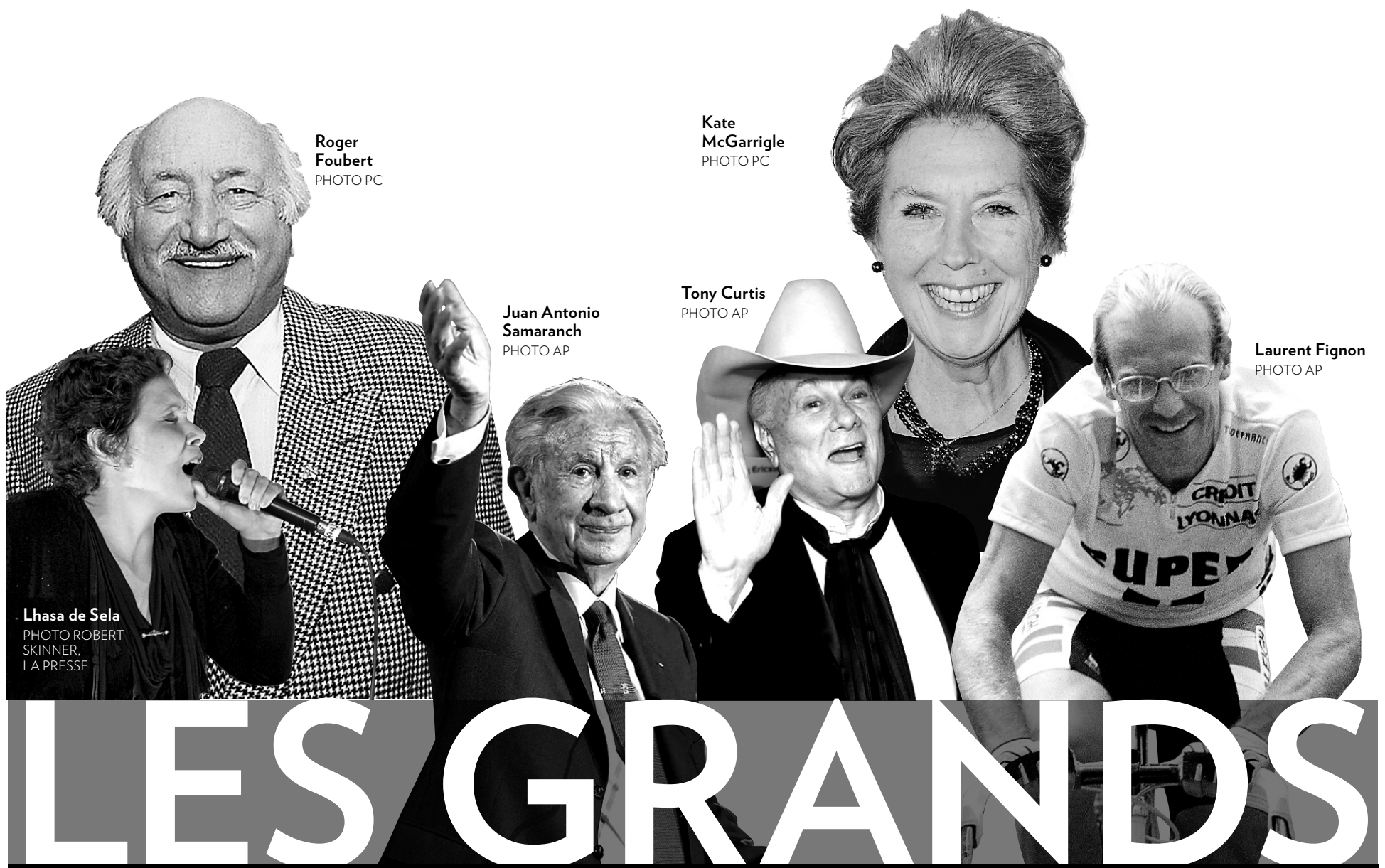
### Vœux du Jour de l'An

L'archevêque de Montréal, M. le cardinal Jean-Claude Turcotte, sera heureux de rencontrer toutes les personnes qui désirent échanger des vœux avec lui à l'occasion du Nouvel An.

On pourra le rencontrer après la messe de 11 h, le samedi 1<sup>er</sup> janvier à la  
*Cathédrale Marie-Reine-du-Monde*  
(angle René-Lévesque et Mansfield, métro Bonaventure).

Pour information : 514 866 1661

## REVUE DE L'ANNÉE 2010



Roger Foubert  
PHOTO PC

Kate McGarrigle  
PHOTO PC

Juan Antonio Samaranch  
PHOTO AP

Tony Curtis  
PHOTO AP

Laurent Fignon  
PHOTO AP

Lhasa de Sela  
PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

## LES GRANDS

RECHERCHE ET TEXTES: ANDRÉ DUCHESNE

Ils ont marqué, à leur façon, le monde du syndicalisme, de la politique, des sports, des arts sous toutes leurs formes et bien d'autres domaines. Ils nous ont quittés au cours de l'année qui s'achève. *La Presse* salue tous ces grands disparus.

## MICHEL CHARTRAND

12 avril, 93 ans

Syndicaliste, socialiste, nationaliste, en un sens politique, père, mari, homme de cœur et de convictions, homme du peuple, défenseur acharné des travailleurs.

Les épithètes ne manquent pas pour qualifier Michel Chartrand dont l'action sociale, étalée sur près de 60 ans, aura fortement marqué le Québec du XX<sup>e</sup> siècle.

Né le 20 décembre 1916, Michel Chartrand était l'avant-dernier d'une famille de 14 enfants. À 17 ans, se sentant appelé, il devient moine de chœur à la trappe d'Oka. Mais il part deux ans plus tard.

L'armée ne lui réussit pas mieux. En 1941, il claque la porte d'un camp militaire de Huntingdon, dégoûté de constater que tout est écrit en anglais.

Fondateur d'une coopérative de vêtements en 1942, il épouse Simonne Monet, compagne de toute une vie, l'année suivante. Le couple aura sept enfants. L'un d'eux, Alain, rendra plus tard hommage à ses parents par des documentaires et séries télé.

Des années 40 aux années 2000, Michel Chartrand est de toutes les luttes, de tous les combats, se bat sans relâche contre les injustices.

Organisateur politique de Jean Drapeau (qui luttait contre la corruption municipale) en 1942, il est aux côtés de Pelletier, Marchand et Trudeau lors de la grève des travailleurs de l'amiante en 1949.

Emprisonné sous Duplessis, il le sera également durant la Crise d'octobre 1970.

La période 1968-1978 fut au cœur de son action syndicale alors qu'il présidait le Conseil central de Montréal, organisme lié à la CSN.

Reconnu pour son franc-parler, ses propos parfois tranchants et lapidaires, cet homme qui croyait à l'égalité entre les personnes a lutté pour la défense de ces principes durant toute sa vie. À sa mort, les hommages ont été innombrables.

## POLITIQUE

## CLAUDE BÉCHARD

7 septembre, 41 ans



Claude Béchard. PHOTO MATHIEU BÉLANGER, COLLABORATION SPÉCIALE

Né à Saint-Philippe-de-Néri le 29 juin 1969, ce diplômé en sciences politiques et en réaménagement du territoire est élu député libéral de Kamouraska-Témiscouata en 1997. Il détiendra plusieurs portefeuilles ministériels sous le gouvernement Charest dont ceux de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques à la fin de sa vie.

## PHILIPPE SÉGUIN

7 janvier, 66 ans

Ancien président de l'Assemblée nationale française.

## LECH KACZYNSKI

10 avril, 60 ans

Président de la Pologne, il a péri dans l'écrasement d'un avion transportant plusieurs hauts dignitaires du pays.

## UMARU YAR'ADUA

5 mai, 58 ans

Président (contesté pour cause d'élections frauduleuses) du Nigeria de 2007 à sa mort.

## ROBERT MIDDLEMISS

28 mai, 75 ans

Député de Pontiac durant 22 ans et ministre libéral sous Robert Bourassa.

## TED SORENSEN

31 octobre, 82 ans

Conseiller politique et bras droit du président John F. Kennedy.

## SPORTS

## PAT BURNS

19 novembre, 58 ans

Né à Saint-Henri le 4 avril 1952, ce policier de formation devient, à 36 ans, entraîneur du Canadien de Montréal au début de la saison 1988-1989. Il conduit son équipe en finale de la Coupe Stanley. Entraîneur des Maple Leafs de Toronto, des Bruins de Boston et des Devils du New Jersey avec qui il remporte la Coupe Stanley en 2003, il a remporté trois fois le trophée Jack-Adams remis au meilleur entraîneur de la LNH.

## NODAR KUMARITASHVILI

12 février, 21 ans

Lugeur géorgien, il s'est tué à l'entraînement le jour de l'ouverture des Jeux olympiques de Vancouver.

## JUAN ANTONIO SAMARANCH

21 avril, 89 ans

Ancien président du Comité international olympique (CIO).

## GEORGE STEINBRENNER

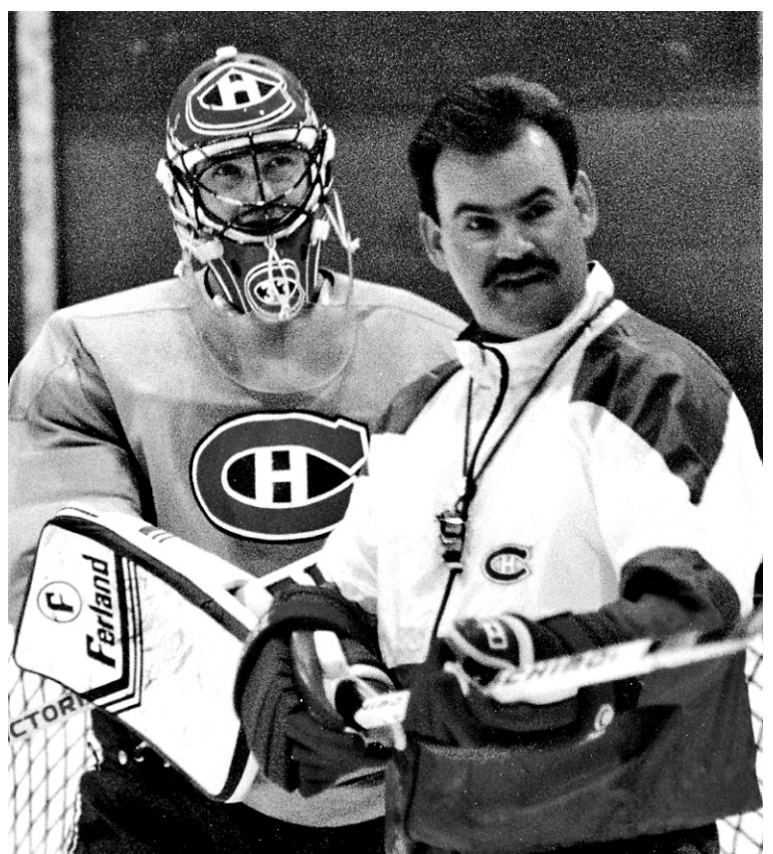
13 juillet, 80 ans

Controversé et flamboyant propriétaire des Yankees de New York.

## LAURENT FIGNON

31 août, 50 ans

Cycliste français, double vainqueur du Tours de France (1983, 1984) et champion d'un Tour d'Italie (1989).



Patrick Roy et Pat Burns

PHOTO LA VOIX DE L'EST

## ÉDOUARD CARPENTIER

30 octobre, 84 ans

Né en France, il a été gymnaste aux Jeux olympiques de Londres (1948) avant de mener une carrière de luttteur professionnel au Québec.

## ÉRIC ROHMER

11 janvier, 89 ans

Professeur, romancier, acteur, monteur, scénariste et réalisateur, travail pour lequel il s'est fait connaître avec les films *Ma nuit chez Maud*, *Le genou de Claire*, etc.

## MARCEL SIMARD

6 mars, 64 ans

Cinéaste et sociologue, il a réalisé le film *Love-moi* (1991) sur les jeunes en difficulté et a ouvert la maison Virage qui a produit plus de 100 films.

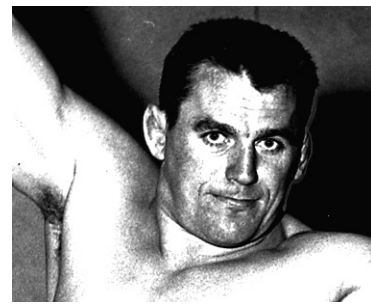


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

## ALAIN CORNEAU

29 août, 67 ans

Réalisateur français (*Tous les matins du monde*), il venait de terminer le long métrage *Crime d'amour* avec Ludivine Sagnier et Kristin Scott Thomas.

## DINO DE LAURENTIIS

10 novembre, 91 ans

Grand producteur italien, il a participé à plus de 500 films dont *La Strada* et *Les nuits de Cabiria* de Fellini, *King Kong*, *Conan le barbare*, *Hannibal*, etc.

## CINÉMA

(RÉALISATEURS, PRODUCTEURS, SCÉNARISTES)

## CLAUDE CHABROL

12 septembre, 80 ans

Chabrol sera pour toujours associé à l'émergence de la Nouvelle Vague du cinéma français. Né le 24 juin 1930 à Paris, il publie, dans les années 50, des critiques dans les *Cahiers du cinéma*. Avec Éric Rohmer, il signe un ouvrage sur Alfred Hitchcock en 1957, juste avant de tourner son premier film, *Le beau Serge*. On lui doit *Les cousins*, *Juste avant la nuit*, *Poulet au vinaigre*, *Merci pour le chocolat*, etc.

REVUE DE L'ANNÉE 2010



MARIO MONICELLI

29 novembre, 95 ans

Scénariste et réalisateur italien, il a remporté le Lion d'or du Festival de Venise pour *La grande guerre* en 1959 et trois fois le prix du meilleur réalisateur à Berlin.

COMÉDIENNES, COMÉDIENS

DENNIS HOPPER

29 mai, 74 ans

Acteur ayant joué dans plus de 150 films, Hopper a aussi fait sa marque en tant que réalisateur avec *Easy Rider*, film-culte de la génération hippie qui remporte, en 1969, le prix de la meilleure première œuvre au Festival de Cannes. On l'a vu dans *Apocalypse Now*, *Blue Velvet*, *Waterworld*, etc. Vers la fin de sa vie, il s'intéressait à la peinture et à la photographie.

GARY COLEMAN

28 mai, 42 ans

Acteur, producteur et scénariste américain, bien connu pour son rôle d'Arnold Jackson dans la série télévisée *Different Strokes*.

ROLAND CHENAIL

6 juin, 89 ans

Ce comédien né à Montréal était bien connu pour son rôle de Léon-Joseph Beaulieu dans les téléseries *Les Berger* et *Le clan Beaulieu*.

PAULINE LAPOINTE

30 août, 60 ans

Comédienne québécoise, la sœur jumelle de Louise Portal a touché à la chanson avant de jouer au théâtre, à la télévision et au cinéma (*La Florida*, *Cruising Bar*, etc.).

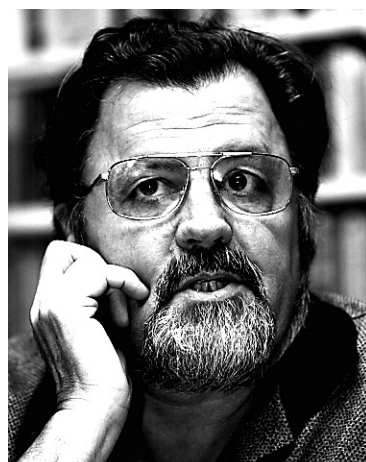


PHOTO ALAIN ROBÈRGE, LA PRESSE

TONY CURTIS

29 septembre, 85 ans

Acteur et producteur américain de renom (*Spartacus*, *Amicalement vôtre*), il s'est fait connaître pour son rôle de Joe dans *Some Like It Hot* aux côtés de Marilyn Monroe.

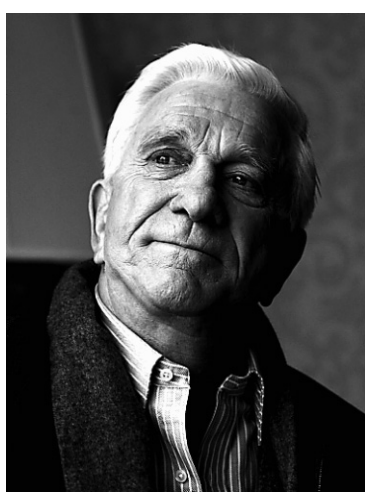


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

LESLIE NIELSEN

28 novembre, 84 ans

Acteur canadien établi à Hollywood, Nielsen a joué dans des dizaines de films et avait sa cohorte d'admirateurs pour ses rôles dans la série de films *Naked Gun*.

LITTÉRATURE

J.D. SALINGER

27 janvier, 91 ans

Ce n'est pas par la quantité d'écrits publiés que J.D. Salinger, écrivain américain né le 1<sup>er</sup> janvier 1919, a fait sa marque dans le monde littéraire. C'est bien davantage par la qualité de ses textes dont *L'attrape-cœurs* (1951), ouvrage-culte traitant du passage de l'adolescence à la vie adulte. Auteur de nouvelles dans le magazine *New Yorker*, il n'avait rien publié depuis des décennies et vivait reclus au New Hampshire.

BRUNO ROY

6 janvier, 66 ans

Orphelin de Duplessis, cet écrivain, poète et professeur a aussi dirigé l'Union des écrivains du Québec (UNEQ).

ROBERT LAFFONT

19 mai, 93 ans

Éditeur français, il fonde la maison qui porte son nom en 1941, publiant entre autres Salinger, Bernard Clavel, Henri Charrière, Boulgakov, Soljenitsyne, etc.

JOSÉ SARAMAGO

18 juin, 87 ans

Journaliste et écrivain portugais, auteur du roman *L'aveuglement* et Prix Nobel de littérature en 1998.

MICHEL DAVID

4 août, 65 ans

Prolifique romancier québécois et auteur de sagas historiques, il a vendu plus de 800 000 exemplaires de ses ouvrages.

BERNARD CLAVEL

5 octobre, 87 ans

Auteur français et grand voyageur, il a consacré quelques romans au Québec et au Grand Nord canadien.

MUSIQUE

JEAN FERRAT

13 mars, 79 ans

Amorçant sa carrière musicale au milieu de la vingtaine, Ferrat chante dans des cabarets parisiens à la fin des années 50 et entreprend une première tournée en 1962. Il enchaîne les succès dont *C'est beau la vie*, *La montagne*, *Que serais-je sans toi*, *Aimer à perdre la raison* et bien d'autres. Durant toute sa carrière, il a mis plusieurs poèmes d'Aragon en musique. Toute sa vie, il restera proche du Parti communiste français.

LHASA DE SELA

1<sup>er</sup> janvier, 37 ans

Chanteuse américano-mexicaine établie à Montréal. Influencée par différents courants musicaux, elle a enregistré trois albums et participé aux disques de plusieurs chanteurs.

KATE MCGARRIGLE

18 janvier, 63 ans

Auteure-compositrice-interprète québécoise, cette multi-instrumentiste a formé, durant quelque 40 ans, un duo folk avec sa sœur aînée Anna avec qui elle a enregistré 10 albums.

JACQUES HÉTU

9 février, 71 ans

Compositeur dont les œuvres classiques furent parmi les plus jouées, pour un Canadien, à l'étranger. Auteur de cinq symphonies et de plusieurs autres pièces.

RONNIE JAMES DIO

16 mai, 67 ans

Chanteur et auteur-compositeur de musique heavy metal et hard rock, il s'était joint à Black Sabbath (en remplacement d'Ozzy Osbourne) avant de faire carrière solo.

MAUREEN FORRESTER

16 juin, 79 ans

Chanteuse d'opéra canadienne et une des contraltos les plus connues dans le monde. Née à Montréal, elle fut présidente du Conseil des Arts du Canada dans les années 80.

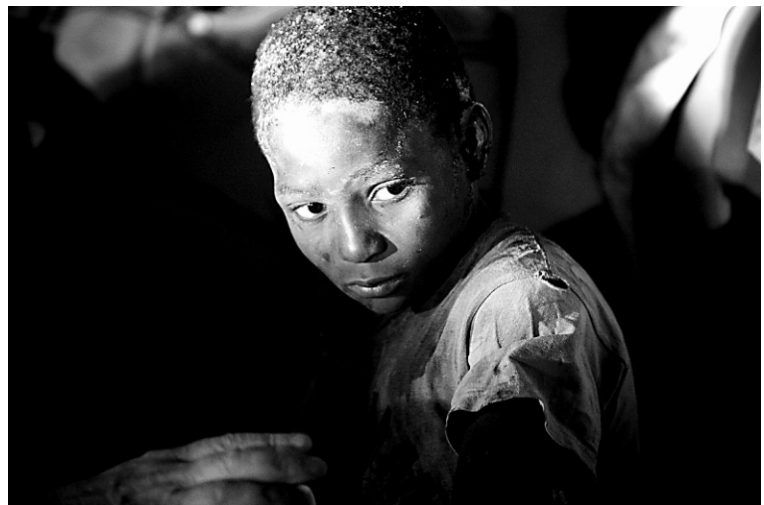


Maureen Forrester

SANS OUBLIER...

LES VICTIMES D'HAÏTI

Le tremblement de terre survenu en Haïti le 12 janvier 2010 a fait plus de 200 000 victimes, des centaines de milliers de blessés et de sans-abris. Quelques personnalités sont mortes à la suite du séisme dont l'écrivain et géographe Georges Anglade et sa femme Mireille, l'archevêque de Port-au-Prince, M<sup>gr</sup> Serge Miot, l'ex-ministre québécois Serge Maril, le commissaire intérimaire de la mission de stabilisation des Nations unies, Doug Coates, ainsi que plusieurs Casques bleus.



Haïti

MICHEL MONTIGNAC

22 août, 66 ans

Auteur et homme d'affaires français, spécialiste de la diététique, il avait connu un succès monstre avec son ouvrage *Je mange donc je maigris* vendu à plus de 16 millions d'exemplaires.

SERGE BÉLAIR

28 septembre, 69 ans

Une des grandes voix de la radio et de la télévision québécoises, cet animateur hors pair avait ouvert l'antenne de Télé-Métropole le 9 février 1961. Après avoir amorcé sa carrière à la station de radio CFDA de Victoriaville, il fut longtemps à l'antenne des stations montréalaises CJMS et CKVL. Annonceur bien connu (Brault et Martineau, Crazy Glue), il a aussi joué quelques rôles au cinéma.

ROGER JOUBERT

2 octobre, 81 ans

Comédien, compositeur et pianiste, il a fait les belles années de la série télévisée *Moi et l'autre* et du téléroman *Chez Denise*.

**CYBERPRESSE.CA**  
**GRANDS DISPARUS**  
 Vous avez noté l'absence d'un ou de plusieurs autres grands disparus? Ils sont peut-être dans notre liste plus exhaustive publiée sur le web à l'adresse [www.cyberpresse.ca/disparus2010](http://www.cyberpresse.ca/disparus2010)

## MONDE

## TEMPÊTE À NEW YORK

## Les vols reprennent petit à petit

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Les voyageurs bloqués par l'importante tempête de neige qui a paralysé le nord-est des États-Unis voyaient enfin la lumière au bout du tunnel hier, alors que les efforts de déneigement progressaient et que les transporteurs aériens tentaient de rattraper le retard accumulé.

À l'aéroport Newark Liberty, dans le New Jersey, la plupart des décollages

et des atterrissages ont eu lieu comme prévu hier. Continental Airlines, dont la plaque tournante se trouve dans cet aéroport, a indiqué sur son site internet que les activités s'y déroulaient presque normalement, mais que des annulations et des retards étaient signalés.

Dans les quartiers de New York recouverts de neige, où des centaines d'autobus et d'ambulances se sont retrouvés coincés

dans les congères, les rues non déneigées continuaient d'entraver la circulation des autobus hier matin. Les responsables ont indiqué qu'ils espéraient pouvoir déneiger toutes les rues d'ici la fin de la journée, mais ont dit qu'ils ne pouvaient faire de promesses.

Le maire de la ville, Michael Bloomberg, a indiqué que plus de 1000 véhicules coincés dans la neige avaient été retirés des trois

principales autoroutes de la région de New York.

Des délais généralisés étaient rapportés hier matin à l'aéroport John F. Kennedy, où au moins trois avions, deux de Cathay Pacific et un de British Airways, sont restés bloqués pendant plus de sept heures mardi en attendant qu'une porte de débarquement soit libre pour les accueillir.

Mardi soir, l'aéroport était toujours rempli de passagers en

attente qui tentaient de trouver une place sur un vol ou dans un hôtel, ou encore de modifier leurs plans. Les files qui se sont formées aux comptoirs de location de voitures, de transport terrestre et de bagages perdus se sont maintenues durant toute la journée.

Plus de 5000 vols ont été annulés au cours des derniers jours dans les trois principaux aéroports de la région de New York, dont 1000 mardi seulement.

## SOUTIEN À LA GROGNE TUNISIENNE À MONTRÉAL



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE

Une dizaine de personnes ont manifesté hier devant le consulat de Tunisie à Montréal, en mémoire des deux jeunes Tunisiens morts dans la foudrée d'une contestation populaire contre le haut taux de chômage chez les diplômés universitaires en Tunisie. La vague de protestation, qui secoue le pays d'Afrique du Nord depuis le 17 décembre, a débuté après qu'un Tunisien de 26 ans eut essayé de s'immoler par le feu devant la préfecture de Sidi Bouzid. Les policiers venaient tout juste de confisquer les fruits et légumes qu'il vendait pour nourrir sa famille. Des manifestations ont eu lieu dans plusieurs villes du pays depuis. Hier, le président Zine el Abidine Ben Ali a procédé à un remaniement ministériel et limogé le ministre des Communications.

## Washington révoque le visa de l'ambassadeur du Venezuela

AGENCE FRANCE-PRESSE

CARACAS — Les États-Unis ont « révoqué » le visa de l'ambassadeur du Venezuela à Washington, a annoncé hier le vice-ministre vénézuélien des Affaires étrangères, Temir Porras, sur le site de microblogs Twitter.

« Je le confirme. Les États-Unis ont révoqué le visa de l'ambassadeur du Venezuela à Washington, Bernardo Alvarez », a assuré M. Porras, sans toutefois ajouter de précisions.

Le ministre de l'Information vénézuélien a confirmé par communiqué la nouvelle, sans donner plus de détail. Pour l'heure, le gouvernement du président Hugo Chavez n'a pas encore réagi à cette mesure qui n'a toujours pas été confirmée par les Américains.

Les relations entre les deux gouvernements, qui sont d'ordinaire glaciales, sont agitées ces jours-ci par le

refus du Venezuela d'accepter la nomination du diplomate américain Larry Palmer en tant que nouvel ambassadeur à Caracas.

« Comme nous avons refusé d'accepter la nomination de ce monsieur (Larry Palmer, ndlr), le gouvernement américain nous menace de représailles. Il pourra essayer de faire tout ce qu'il veut, mais nous empêcherons ce monsieur de venir chez nous », a dit Hugo Chavez mardi.

Le président vénézuélien, pourfendeur de « l'impérialisme » américain, reproche à M. Palmer d'avoir « manqué de respect » envers son gouvernement lors de son habilitation comme ambassadeur devant le Sénat américain.

Il avait notamment assuré que les guérillas colombiennes étaient présentes sur le sol vénézuélien, que Cuba exerçait une influence sur les forces armées du Venezuela, et que leur moral était bas.

promotion

### QUAND LA SCIENCE DE LA NATURE STIMULE VOS DÉFENSES CONTRE LES SYMPTÔMES DES INFECTIONS DES VOIES RESPIRATOIRES SUPÉRIEURES TELLES LA GORGE, LE NEZ, ETC.

Une riposte naturelle pour le soulagement des symptômes du rhume, tels que l'écoulement nasal et la toux.

Oui, fermez la porte à cette toux fatigante, à ce nez qui coule et à ce rhume qui n'en finit plus!

Les effets bénéfiques de médicaments naturels pour faire face à de telles infections font partie d'une réalité à ne pas négliger pour s'attaquer au rhume, à la toux et à l'écoulement nasal. Un de ces médicaments, L'ALLICINE, composé principal de l'ail, est une façon traditionnelle utilisée pour traiter les symptômes du rhume et des infections des voies aériennes dont la gorge et nez.

Au cours des dernières décennies, les chercheurs ont publié plus de 2000 recherches scientifiques portant sur le potentiel thérapeutique de l'ail. L'ail, l'allium salivum (de l'ail Sulfo-Génik), est probablement la plante la plus largement citée dans la littérature pour ses propriétés médicinales. Les exceptionnels bénéfices chimiopréventifs de l'ail Sulfo-Génik sont nombreux. Oui, l'ail Sulfo-Génik est un aliment-médicament et doit être considéré comme tel.

\* L'ail SULFO-GÉNIK est utilisé traditionnellement pour traiter les symptômes des INFECTIONS des voies respiratoires supérieures.

Le comprimé d'ail, entérique gastro-résistant Sulfo-Génik, sans odeur, va demeurer une heure dans votre estomac sans se désintégrer, puis, par la suite, se dissout lentement dans votre intestin. Tout ça pour augmenter l'assimilation de 4000 mcg d'allicine et aussi éviter les odeurs.

De tous les « allium », c'est l'ail qui contient le plus de soufre et de sulfo-molécules, telle l'allicine. L'ail Sulfo-Génik (formule exclusive) met à votre disposition le maximum de caractères allicino-actifs (allicine), chaque comprimé entéro-soluble libérant 4000 mcg d'allicine dans votre tube digestif. Un produit sérieux, accrédité, ratifié par licence, étonnant et non négligeable.

Imaginez un peu. L'ail Sulfo-Génik aide aussi au maintien de la santé CARDIOVASCULAIRE... Eh oui, au maintien de la santé cardiovasculaire.

AIL SULFO-GÉNIK: Titulaire d'une nouvelle licence et reconnu par les autorités gouvernementales comme produit de santé naturel avec études épidémiologiques, innocuité et efficacité. NPN 60 000 306 En vente partout, ou presque!



## VENTE DE RÉCLAMATION D'ASSURANCE

VENTE DE RÉCLAMATION D'ASSURANCE

à la suite d'un incident d'assurance, Récupération NH inc, ont été mandaté à vendre plus de **\$1,2 millions de dollars de vêtements de mode pour hommes.**

NOM DES MARQUES TELLES QUE :



Les éléments consistent en des habits importés, manteaux, vestes de cuir, parkas fait au Canada, pantalons et plus.

# 50 à 75%

prix au détail. Jusqu'à épuisement des stocks.

Lundi au vendredi de 10h à 18h  
Samedi de 10h à 15h

OUVERT VENDREDI 31 DÉCEMBRE DE 10 H À 17 H  
FERMÉ LE 1<sup>ER</sup> ET LE 2 JANVIER

NH

Spécialiste en recouvrement, Consultants, Évaluateurs & encanteurs  
8460 Darnley, suite 101, Ville Mont-Royal  
514-908-5996

## Obama nomme un ambassadeur en Syrie

AGENCE FRANCE-PRESSE

HONOLULU — Le président des États-Unis Barack Obama a défié les républicains hier en nommant par décret son ambassadeur en Syrie et cinq autres responsables, profitant des vacances du Congrès pour contourner l'« obstruction sans précédent » de ses adversaires.

M. Obama avait soumis au Congrès le 22 février dernier la nomination du diplomate Robert Ford au poste d'ambassadeur des États-Unis à Damas, un poste vacant depuis le rappel de son prédécesseur à la suite de l'assassinat de l'ancien premier ministre libanais Rafic Hariri en février 2005.

L'administration démocrate estime que la Syrie, ancien ennemi, peut jouer un rôle utile pour faire avancer ses efforts de paix entre Israël et les Palestiniens.

M. Obama, actuellement en vacances dans son État natal d'Hawaï, a également nommé par décret trois autres ambassadeurs: en Turquie, en Azerbaïdjan et en République tchèque.

Les ambassadeurs, les juges et d'autres hauts responsables de l'administration peuvent être nommés par décret présidentiel. En contrepartie, ces nominations ne sont que provisoires.



## GRAND SOLDE D'APRÈS NOËL

NATUZZI®

20% À 50% DE RABAIS

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS OU EN INVENTAIRE

EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 DÉCEMBRE

// Sofa Italia NATUZZI ITALY 1850, boul. Le Corbusier, Laval  
Tél.: 450 978-1701 Fermé le dimanche

# SOLDE DE BLANC

DU VENDREDI 31 DÉCEMBRE 2010 AU JEUDI 6 JANVIER 2011

Notre photo : housse de couette  
Tokyo de FIELDCREST LUXUEUX,  
lit 2 places-grand lit

ORD. 240 \$  
**95<sup>99</sup>**

## 60% de rabais

### LITERIE COORDONNÉE

Dans le lot : Vigne de jute de DISTINCTLY HOME,  
Wisteria de HOTEL SALON et Tokyo de FIELDCREST LUXUEUX  
Tant qu'il y en aura.

Et 30% de rabais sur la literie coordonnée, les draps et les ensembles de draps NAUTICA,  
MEXX, CALVIN KLEIN, HOTEL COLLECTION et DISTINCTLY HOME

Exceptions : la gamme « Orange » de Distinctly Home et la marchandise dont le prix se termine par 95 ¢.



**7<sup>99</sup>**

ORD. 9,99 \$

Serviette de bain  
Premier de DISTINCTLY HOME  
**20% de rabais** sur tous les autres formats de  
serviettes et les tapis de bain DISTINCTLY HOME  
Tant qu'il y en aura.

**11<sup>99</sup>**

ORD. 19,99 \$

Serviette de bain J Class de NAUTICA  
et Supima de DISTINCTLY HOME  
**40% de rabais** sur tous les autres formats  
de serviettes et les tapis de bain NAUTICA

**13<sup>99</sup>**

ORD. 20 \$

Serviette de bain Greenwich  
de LAUREN RALPH LAUREN  
**30% de rabais** sur tous les autres formats  
de serviettes et les tapis de bain

150\$ DE RABAIS

**99<sup>99</sup>**

Ord. 250 \$

Couette en duvet d'oie blanc  
250 fils à cloisons fermées  
LAURA ASHLEY, grand lit

Très grand lit. Ord. 300 \$ **Solde 119,99 \$**

**50% de rabais** sur les oreillers et  
les autres couettes LAURA ASHLEY

**40% de rabais** sur les oreillers et  
les couettes DISTINCTLY HOME  
Exceptions : les protège-oreillers  
et les articles en mousse viscoélastique.

50% DE RABAIS

Cache-sommiers, couvre-oreillers,  
housse de couette et ensembles  
de draps unis et en damas satiné

CHARTER CLUB

Tant qu'il y en aura.

Ensemble de draps, grand lit  
Ord. 175 \$ **Solde 87,50 \$**

50% DE RABAIS

Literie en finette

DISTINCTLY HOME et  
GLUCKSTEINHOME

## Rabais additionnel de 40%

### SERVIETTES, LITERIE ET PLUS, À PRIX DE LIQUIDATION!

Comprend : oreillers, couettes, protège-matelas, accessoires et tapis de salle de bain, cadres,  
albums photos, coussins, bougies, linge de table et de cuisine, tapis d'appoint et parures de fenêtre.

Sur nos derniers prix étiquetés.

labaie.com

la  aie

Le choix varie selon le magasin. Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, à moins d'avis contraire. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc et des rayons concédés. Les mentions « Achat-choc » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Il se peut qu'un article soit accompagné d'une étiquette ou d'une affiche indiquant un prix de comparaison; il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi ou pourrait établir pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de « L'Entrepôt du style » en magasin, les quantités sont limitées; de plus, le choix varie selon le magasin et aucun bon d'achat différé ni article de substitution ne sont offerts. La mention « Prix ciseaux » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

MONDE



# QUIZ DE FIN D'ANNÉE

Inondations, séismes, sécheresse, éruptions volcaniques, ouragans... Une année mouvementée en 2010 sur la Terre. Et à cela, il faut ajouter les calamités humaines à la source d'une gigantesque marée noire, d'un écrasement d'avion particulièrement traumatisant ou d'actes terroristes fanatiques. Heureusement qu'à travers tout ça, un mariage royal se prépare! L'année 2010 entrera bientôt dans l'histoire : à vos crayons!

JUDITH LACHAPPELLE ET JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

**1** L'explosion de la plateforme pétrolière Deepwater Horizon dans le golfe du Mexique, en avril, a causé la plus grande marée noire de l'histoire des États-Unis. Lequel de ces États n'a pas vu ses plages être souillées par la nappe de pétrole?

- A. Floride
- B. Alabama
- C. Nouveau-Mexique
- D. Louisiane
- E. Mississippi
- F. Texas

**2** L'histoire a fait le tour du monde : 33 mineurs chiliens ont été coincés sous terre pendant 69 jours à l'automne. Quelles matières premières étaient extraites de cette mine désormais célèbre?

- A. De l'or et du cuivre
- B. De l'argent et de l'or
- C. De la bauxite
- D. Du fer et du cuivre et du cuivre

**3** Le 10 avril, plusieurs membres du Parlement polonais, dont le président Lech Kaczynski, meurent en Russie dans un accident d'avion. Quelle est la cause de l'écrasement?

- A. Un attentat tchétchène.
- B. L'avion s'est accroché à des arbres.
- C. Une malheureuse panne de moteur.
- D. Un orage électrique.

**4** En novembre, le prince William s'est fiancé à la roturière Kate Middleton. Quelle est l'autre roturière à s'être unie à un futur roi d'Angleterre?

- A. Diana Spencer, mère de William et première femme du prince Charles en 1981.
- B. Wallis Simpson, qui a marié le roi Édouard VIII en 1937.
- C. Anne Hyde, qui a épousé le futur roi Jacques II en 1660.

**5** La France a décidé cette année de hausser l'âge de la retraite d'ici 2018, malgré une opposition monstre dans la population. Quel sera le nouvel âge légal du départ à la retraite en France?

- A. 63 ans
- B. 60 ans pour les hommes, 65 ans pour les femmes (puisque'elles gagnent moins)
- C. 67 ans
- D. 62 ans, sauf pour Charles Aznavour

**6** Laquelle de ces déclarations n'a pas été prononcée par un candidat du mouvement républicain Tea Party à l'occasion des élections de mi-mandat aux États-Unis en novembre?

- A. «Il va y avoir du sang sur le plancher.» - Carl Paladino, New York
- B. «Les condoms ne protègent pas du sida.» - Christine O'Donnell, Delaware
- C. «Les gens me demandent : que ferez-vous pour créer des emplois dans votre État? Eh bien, ce n'est pas mon travail en tant que sénatrice.» - Sharron Angle, Nevada

**7** En 2010, le président cubain Raul Castro a annoncé plusieurs mesures pour assouplir le régime communiste. Laquelle n'a pas été adoptée?

- A. Libération de plusieurs prisonniers politiques.
- B. Possibilité pour les coiffeurs et les esthéticiennes de posséder leur propre salon privé.
- C. Accès au crédit pour démarrer une entreprise.
- D. Ouverture des frontières pour permettre aux Cubains de quitter l'île quand ils le désirent.

**8** Séismes, éruptions volcaniques, incendies dévastateurs, sécheresse, tsunamis, coulées de boue : les catastrophes naturelles se sont multipliées en 2010. Quel est le nom du fleuve à l'origine des inondations qui ont fait 15 millions de sinistrés au Pakistan?

- A. Le Sutlej
- B. Le Chenab
- C. L'Indus
- D. Le Ravi
- E. Le Jhelum

**9** Quelque 250 000 documents diplomatiques confidentiels ont été coulés cette année sur le site de WikiLeaks. Parmi ceux-ci, une liste de lieux québécois jugés «stratégiques» pour les Américains. Lequel ou lesquels de ces lieux n'étaient pas dans la liste?

- A. Le complexe hydroélectrique de la Baie-James
- B. Les douanes de Lacolle
- C. La mine Niobec, au Saguenay
- D. La centrale nucléaire de Gentilly

**10** En octobre, le militant des droits de l'homme Liu Xiabao devient le premier Chinois à remporter le prix Nobel de la paix. Quel pays revendique le plus grand nombre de lauréats de ce prestigieux prix?

- A. Suisse
- B. Suède
- C. Grande-Bretagne
- D. Canada
- E. États-Unis

**11** En 2010, Haïti a été dévasté par un tremblement de terre, un ouragan et une épidémie de choléra. Comment le télé-évangéliste américain Pat Robertson a-t-il expliqué cette succession de tragédies?

- A. La colère de Dieu
- B. Les dérapes du vaudou
- C. Un pacte avec le Diable
- D. Un glissement de plaques tectoniques
- E. Un remake des sept plaies d'Égypte

**12** Une demi-douzaine de pays ont tenu des élections en 2010. Associez le chef d'État à la nation correspondante.

- A. Sebastian Pinera
- B. Viktor Yanukovych
- C. Heinz Fischer
- D. David Cameron
- E. Juan Manuel Santos
- 1. Ukraine
- 2. Colombie
- 3. Royaume-Uni
- 4. Autriche
- 5. Chili



4

PHOTO REUTERS



9

PHOTO REUTERS



11

PHOTO PC

**\* RÉPONSES :** 1. C : Le Nouveau-Mexique, à l'ouest du Texas, n'est pas un État riverain du Golfe. 2. A : Du cuivre et de l'or. Avec 36% du marché, le Chili est le premier exportateur de cuivre du monde. Le pays produit aussi de l'or et de l'argent, mais à moins grande échelle. 3. B : L'avion s'est accroché aux arbres. Erreur de pilotage due au brouillard... 4. C : Anne Hyde est la seule autre «roturière» britannique. Wallis Simpson, américaine et deux fois divorcée, n'est jamais devenue reine d'Angleterre; le roi Édouard VIII a dû abdiquer pour pouvoir l'épouser. Quant à Lady Di, même si elle n'était pas princesse avant son mariage, sa famille comptait plus de sang bleu aristocratique que le prince Charles lui-même! 5. D : Le chanteur Charles Aznavour, 89 ans, sera encore un spectacle à Montréal en 2011! 6. B : Christine O'Donnell a bien parlé du condom, mais c'était en 2002. 7. D : L'Indus. 8. C : L'Indus. 9. D : Gentilly. Les seules centrales nucléaires canadiennes ciblées se trouvent en Ontario (Darlington, Pickering, Chalk River). 10. E. Les États-Unis, avec 23 prix, le plus récent étant Barack Obama en 2009. La Grande-Bretagne arrive seconde avec 11 prix. La France en a neuf; la Suisse avec huit. Le Canada ne l'a gagné qu'une fois, avec Lester B. Pearson en 1957. 11. C : Un pacte avec le Diable, passé il y a deux siècles pour se débarrasser du colonisateur français. Premier État noir indépendant, Haïti a obtenu son indépendance en 1804. 12. A-5, B-1, C-4, D-3, E-2.

CINQ ANS DE MENACES

- 2005**
- > Mi-septembre: Le *Jyllands-Posten*, journal conservateur danois, invite les dessinateurs à soumettre des caricatures du prophète Mahomet.
  - > 30 septembre: Douze caricatures sont publiées dans ses pages.
  - > 9 octobre: La Société islamique du Danemark demande des excuses.
  - > 12 octobre: Le journal et deux dessinateurs reçoivent des menaces de mort.
  - > 31 octobre: Une alerte à la bombe bouleverse la rédaction du *Jyllands-Posten*.

- 2006**
- > Plus de 100 publications, dont *Le Devoir*, publient une ou des caricatures.
  - > 26 janvier: L'Arabie Saoudite retire son ambassadeur du Danemark.
  - > 30 janvier: Des hommes armés prennent d'assaut les bureaux de l'Union européenne dans la bande de Gaza et demandent des excuses.
  - > 4 février: Des Syriens attaquent les ambassades danoise et norvégienne à Damas.
  - > 5 février: Des manifestants incendient l'ambassade du Danemark à Beyrouth, au Liban.
  - > 6-7 février: Lors de manifestations, huit personnes sont tuées en Afghanistan.
  - > 11 février: Des musulmans manifestent à Montréal et dans plusieurs villes européennes. Le Danemark retire ses ambassadeurs de l'Iran, de la Syrie et de l'Indonésie.
  - > 24 avril: Dans un enregistrement, Oussama ben Laden souhaite la mort des caricaturistes.

- 2008**
- > 12 février: La police arrête deux suspects qui planifiaient tuer un caricaturiste.
  - > 2 juin: Une explosion près de l'ambassade danoise à Islamabad tue 6 personnes.

- 2009**
- > Octobre: Les autorités américaines arrêtent deux hommes soupçonnés de préparer un attentat contre le *Jyllands-Posten*.

- 2010**
- > Janvier: Un des caricaturistes, Kurt Westergaard, survit à une attaque au couteau dans sa maison.
  - > 11 septembre: Un homme est à l'origine d'une petite explosion dans un hôtel de Copenhague. La police croit qu'il voulait s'en prendre au journal danois.
  - > 29 septembre: L'éditeur du journal, Flemming Rose, publie de nouveau les caricatures dans un livre intitulé *La tyrannie du silence*.

— Laura-Julie Perreault



PHOTO NIELS HOUGAARD, AP

Selon le Renseignement danois, les suspects comptaient s'introduire dans le bâtiment du *Jyllands-Posten* et « tuer autant de personnes que possible ».

# Carnage évité à Copenhague

## Le journal qui a publié les caricatures de Mahomet visé par un attentat

D'APRÈS L'AFP

**COPENHAGUE — Les polices suédoise et danoise affirment avoir déjoué hier un attentat qui aurait pu tourner au carnage dans les locaux du quotidien danois ayant publié en 2005 des caricatures de Mahomet.**

Au terme d'une opération binationale, cinq personnes, probablement liées au terrorisme international, ont été arrêtées.

Le directeur du Renseignement danois (PET), Jakob Scharf, a estimé que ces arrestations avaient empêché une « attaque terroriste imminente du type de Bombay » en 2008 lorsque 10 hommes lourdement armés avaient fait un carnage dans un hôtel de luxe.

Selon lui, les suspects comptaient « s'introduire dans le bâtiment du *Jyllands-Posten* à Copenhague et tuer autant de personnes que possible ».

Le PET a indiqué avoir saisi « des lanières en plastique pouvant servir de menottes, un pistolet mitrailleur avec un silencieux ainsi que des munitions » au cours de perquisitions dans les appartements où se sont faites les arrestations en banlieue de Copenhague.

« Nous pensons d'après nos renseignements qu'il s'agit d'un groupe de militants islamistes ayant des liens avec les réseaux terroristes internationaux », a ajouté M. Scharf. Le PET a d'ailleurs évoqué la possibilité « d'autres arrestations » à venir.

### Collaboration scandinave

L'enquête et les arrestations — quatre au Danemark et une en Suède — ont été menées

La quatrième personne arrêtée au Danemark est un demandeur d'asile irakien, et celle interpellée à Stockholm est un citoyen suédois d'origine tunisienne de 37 ans, indique le PET.

Le groupe était sous surveillance à Stockholm « 24 heures sur 24 », a déclaré à l'AFP le directeur de la Säpo, Anders Danielsson. Il a expliqué que les suspects faisaient

les individus en justice et celle de préserver la population.

« Nous aurions pu les arrêter en Suède, mais nous voulions évidemment les prendre aussi près que possible de leur destination finale », a expliqué M. Danielsson.

La capitale suédoise a été frappée il y a moins de trois semaines par un attentat suicide qui a fait un mort, le kamikaze qui voulait punir la Suède pour sa présence militaire en Afghanistan et son soutien au dessinateur Lars Vilks, auteur d'une caricature de Mahomet.

Mais « jusqu'à maintenant, les personnes arrêtées (hier) n'ont aucun lien connu avec (le kamikaze) du 11 décembre » à Stockholm, a déclaré à l'AFP la porte-parole de la Säpo, Katarina Sevcik.

Pour M. Scharf, « les arrestations soulignent le poids de la menace terroriste qui pèse sur le Danemark et en particulier sur les institutions et les gens liés à l'affaire des caricatures ».

Depuis la publication de 12 caricatures de Mahomet qui avaient provoqué de violentes manifestations dans le monde musulman, le *Jyllands-Posten*, ses responsables et les auteurs des dessins sont dans le collimateur des islamistes.

### « Les arrestations soulignent le poids de la menace terroriste qui pèse sur le Danemark et en particulier sur les institutions et les gens liés à l'affaire des caricatures. »

— Jakob Scharf, directeur du Renseignement danois

en étroite collaboration avec le Renseignement suédois (Säpo), qui surveillait depuis des mois ces individus en Suède.

D'après le PET, trois des personnes arrêtées à Copenhague vivaient en Suède et sont arrivées au Danemark dans la nuit de mardi à hier. Il s'agit d'un citoyen tunisien de 44 ans, d'un citoyen suédois d'origine libanaise de 29 ans et d'un citoyen suédois de 30 ans dont l'origine n'a pas été révélée.

partie d'une liste de 200 islamistes partisans de la violence considérés comme actifs en Suède et faisant l'objet d'une surveillance stricte.

### Deux mois d'observation

Depuis deux mois, la Säpo savait que le groupe tramait un attentat à Copenhague, a dit M. Danielsson.

La difficulté a été de choisir le moment des arrestations, entre la nécessité d'avoir suffisamment d'éléments pour traduire

### EN BREF

**Côte d'Ivoire: le Canada et l'UE ne reconnaîtront que des ambassadeurs désignés par Ouattara**

Le Canada a indiqué hier qu'il ne reconnaissait plus l'ambassadeur ivoirien nommé par le président sortant Laurent Gbagbo et qu'il n'accepterait que son successeur désigné par Alassane Ouattara, reconnu vainqueur par les Nations unies des élections présidentielles du 28 novembre dernier en Côte d'Ivoire. « Le Canada respecte le droit du président Alassane Ouattara de choisir les représentants diplomatiques de la Côte d'Ivoire à l'étranger », a expliqué la porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Melissa Lantsman, rappelant qu'Ottawa avait « publiquement reconnu M. Ouattara comme président élu légitime » du pays. Les pays de l'UE ont abondé dans le même sens, tandis que les États-Unis ont indiqué qu'ils accueilleraient favorablement un ambassadeur nommé par M. Ouattara. — AFP

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2010-12-29

1 25 000 \$ 083896 2 50 000 \$ 155792 3 100 000 \$ 099884

Numéros «Télé» 487946 533633 914644 Numéro boni 02

non décomposables

649 06 11 19 28 07 19 28 37  
21 39 49 compl. 31 39 49 compl.

Structure de lots complète sur [lotoquebec.com](http://lotoquebec.com)

Quotidienne Ebanco Triplex

3 135 05 07 11 12 13 14 16 26 31 32 05 15  
4 4837 36 37 47 54 56 61 64 65 66 70 21 24 41

Astro Jour - Mois - Année - Signe Extra 0855269  
31 AOÛT 23 BÉLIER

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Célébration 2011 1 Honda CR-Z hybride \* 392A312 (non décomposable)  
\* Ce lot est échangeable contre un chèque de 32 000 \$.

Une Honda CR-Z hybride par jour, du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2010.

**Ne manquez pas nos superaubaines de fin d'année**

vendredi dans **LA PRESSE**

**Le Sénateur** Réveillon du Nouvel An

D.J., danse, cotillons et verre de champagne à minuit

7 services 58,95\$

Superbe vue sur les feux d'artifice

254, rue St-Paul Est, Vieux-Montréal  
Rés. : 514 866-5174

**LA SUPERGRILLE DU MOIS LA PRESSE**

**EN DÉCEMBRE**

Vingt personnes gagneront **Le Petit Robert 2011** et un sac réutilisable

**leROBERT**

**À NE PAS MANQUER VENDREDI**

## MONDE

## LE TOUR DU GLOBE

## IRAN

## Dure loi du Talion

Un Iranien qui a lancé de l'acide à la figure d'un homme, lui faisant perdre la vue et une oreille, a été condamné par un tribunal iranien à perdre à son tour un œil et une oreille. Cette peine a été prononcée conformément à la loi du Talion en vigueur en Iran. Les attaques à l'acide pour vengeance se sont multipliées au cours des dernières années en Iran. En général, il s'agit d'attaques contre des jeunes filles ayant refusé la main d'un homme. —AFP

## ITALIE

## Fausse alerte

Les employés de l'ambassade des États-Unis au Vatican ont eu des sueurs froides lorsqu'ils ont découvert un paquet qui leur semblait suspect hier, soit quelques jours après que des explosifs eurent été trouvés dans d'autres ambassades, dont celle de Suisse, de Grèce et du Chili, situées dans la capitale italienne. Les attentats, revendiqués par la Fédération anarchiste informelle, ont fait deux blessés. Les forces de l'ordre qui ont répondu à l'appel de l'ambassade des États-Unis hier ont cependant vite découvert qu'il s'agissait d'une fausse alerte. — AP

## ÉTATS-UNIS

## Candidate sous enquête

Les autorités fédérales américaines ont ouvert une enquête criminelle pour déterminer si l'ex-candidate républicaine du Delaware au Sénat Christine O'Donnell a violé la loi en utilisant des fonds électoraux pour couvrir des dépenses personnelles. Le cas a été assigné à deux procureurs fédéraux et deux agents du FBI. M<sup>me</sup> O'Donnell a été l'une des têtes d'affiche des élections américaines de mi-mandat. Elle a amassé une somme record de 7,3 millions pour sa campagne qu'elle a perdue. — AP



PHOTO ARCHIVES AP  
Christine O'Donnell

## IRAK

## Chef policier tué

Trois kamikazes ont attaqué hier le quartier général de la police à Mossoul, tuant au moins quatre personnes, dont le chef de la police de cette ville du nord de l'Irak, le lieutenant-colonel Chamil Okla Ahmed al-Jabouri. Il s'agirait de représailles contre l'homme qui avait réussi à « chasser de sa ville les terroristes d'Al-Qaïda ». Selon la police, les hommes portant des ceintures d'explosifs se sont introduits dans la caserne par une ouverture dans un mur. Les déflagrations ont détruit l'immeuble, et d'autres victimes pourraient se trouver sous les décombres. — AP et AFP



PHOTO AFP  
Le narcotrafiquant Pedro Guerrero Castillo, mieux connu sous le sobriquet Cuchillo, a été abattu le week-end dernier.

## COLOMBIE

## Un important « narco » abattu par la police

D'APRÈS L'AFP

BOGOTA — Le narcotrafiquant colombien Pedro Guerrero Castillo, alias Cuchillo (cou-teau), n'est plus. Selon la police, le dirigeant d'une bande composée d'anciens paramilitaires, qui était l'un des plus recherchés au monde, a été tué lors d'une opération des forces de l'ordre le week-end dernier.

« L'assassin des assassins est tombé », s'est félicité le président colombien Juan Manuel Santos lors d'une conférence de presse à Bogota durant laquelle la police a exhibé le pistolet incrusté d'or et de diamants du trafiquant, offert par un cartel mexicain.

Selon le président, Cuchillo était responsable de près de

3000 morts. Quinze mandats d'arrêt pesaient contre lui.

Une source policière a indiqué que l'homme âgé de 40 ans, l'un des deux narcotrafi-quants les plus recherchés en Colombie, a été tué au cours de combats menés samedi et dimanche dans les départements de Meta et Guaviare, dans le sud-est du pays, où sa bande était implantée.

Deux policiers ont été tués et huit membres de son organisation ont été interpellés à cette occasion, dont son bras droit, Harold Humberto Rojas Piñeros, alias Loco Harold (le fou Harold).

Cuchillo a notamment dirigé l'un des blocs de la milice des Autodéfenses unies de Colombie. Cette milice paramilitaire, officiellement créée

pour combattre les guérillas d'extrême gauche mais accusée d'avoir tué des dizaines de milliers de civils, a été dissoute en 2006. Or, des centaines, voire des milliers de ses membres sont finalement restés dans la clandestinité, se consacrant au trafic de cocaïne.

Cuchillo avait quant à lui refusé de se démobiliser et avait créé sa propre bande, l'ERPAC (Armée révolutionnaire populaire anticommuniste de Colombie), qui compterait actuellement de 7000 à 12 000 membres selon les estimations.

Aux États-Unis, l'homme était recherché pour trafic de drogue. Une récompense de 2,5 millions de dollars était offerte pour des informations permettant son arrestation.

GRAND SOLDE  
D'APRÈS NOËL

JUSQU'À  
**75%**  
DE RABAIS\*

Hâtez-vous pour avoir le meilleur choix.  
Le solde se termine le 5 janvier. Jusqu'à épuisement du stock!



**50%**  
DE RABAIS  
SUR LES DÉCORATIONS  
DES FÊTES

Décarie, Montréal  
514 341 4927  
Le Carrefour Laval  
450 978 5362

Centre Rockland  
514 344 4688  
Kirkland  
514 428 0606

Les Galeries d'Anjou  
514 352 7696  
Place Rosemère  
450 979 2772

Place Ste-Foy  
418 651 7664  
Brossard  
450 462 2535

Bromont  
450 534 0611

\* Le rabais s'applique  
sur les prix courants

www.bombay.ca

LA PRESSE

André Desmarais > Président du conseil d'administration  
 Guy Crevier > Président et éditeur  
 Éric Trottier > Vice-président à l'information et éditeur adjoint  
 Mario Girard > Directeur de l'information André Pratte > Éditorialiste en chef

# FORUM

## ÉDITORIAUX

### L'historien face à l'Histoire



ANDRÉ PRATTE  
 apratte@lapresse.ca

En 1983, l'historien et syndicaliste ivoirien Laurent Gbagbo publie un pamphlet contre la « dictature » alors au pouvoir dans son pays. Il propose « une alternative démocratique ». Vingt-sept ans plus tard, c'est le même homme qui, défiant le verdict de l'élection présidentielle du 28 novembre, s'accroche au pouvoir. Après s'être longtemps battu pour la démocratie, après avoir dirigé tant bien que mal les destinées de son pays pendant une décennie, Gbagbo se comporte désormais comme le dictateur qu'il dénonçait. Ce faisant, il risque de traîner son peuple au mieux dans le marasme économique, au pire dans une guerre civile.



présidente de l'International Crisis Group, la Canadienne Louise Arbour, affirme que les manœuvres de Gbagbo doivent être considérées comme un « coup d'État ».

Les pays membres de la Communauté économique des États d'Afrique de l'Ouest sont allés jusqu'à évoquer la possibilité d'une intervention armée. Gbagbo ne bronche pas. Il dénonce un « complot » ourdi par l'ancienne puissance coloniale, la France, avec les États-Unis et les Nations unies. Tactique typique d'un usurpateur.

Jouissant après l'indépendance de l'économie la plus prospère de la région, le Côte d'Ivoire a vu son développement freiné, à compter de 1999, par les troubles politiques. Alors même que le continent noir connaît une croissance rapide, que tous les espoirs sont permis, les Ivoiriens voient leurs conditions de vie se détériorer. Selon le patronat local, si l'impasse n'est pas brisée, le pays « court à la catastrophe ». Parce que les plantations vieillissent, la production de cacao, principale exportation du pays, stagne, ce même si le prix sur le marché mondial est en forte hausse. Autrefois enviées, les infrastructures sont aujourd'hui en piètre état. Même l'argent tiré des exportations de pétrole ne suffit pas au gouvernement pour les remettre à niveau. Dans la mesure où l'instabilité politique dure, la situation économique pourra seulement se dégrader.

Si l'historien devenu président persiste dans son entêtement, l'Histoire – justement – le condamnera. Son nom s'ajoutera à la longue liste des dirigeants africains qui ont préféré la satisfaction de leur ambition personnelle à l'amélioration du sort de leurs concitoyens.

À l'issue du deuxième tour de la présidentielle, la Commission électorale indépendante a déclaré vainqueur le rival de toujours du président sortant, l'ancien premier ministre Alassane Ouattara. Ce résultat a toutefois été renversé par le Conseil constitutionnel. Depuis, Gbagbo et Ouattara se proclament tous deux président. La communauté internationale a tranché sans équivoque en faveur de Ouattara : l'ONU, les États-Unis, l'Union européenne, l'Union africaine, tous conjurent Gbagbo de céder sa place. Amnesty internationale et Human Rights Watch dénoncent les abus commis par les forces qui lui sont loyales. La

### Le web et nous



ARIANE KROL  
 akrol@lapresse.ca

avez-vous réussi à passer une seule journée sans vous brancher à l'internet durant le temps des Fêtes? Si oui, vous êtes presque une curiosité, car les Canadiens battent des records de présence en ligne. Faut-il s'en inquiéter?

Pour les réseaux sociaux, le courriel, la recherche, l'information, la consommation ou le divertissement, sur ordinateur, téléphone ou tablette numérique: nous passons environ 42 heures par mois sur le web. C'est peu, diront ceux qui ne s'en éloignent que pour dormir. Mais comme une moyenne nationale, c'est énorme. Les États-Unis et le Royaume-Uni, qui se partagent le second rang, n'y vont que 31 heures par mois, note la firme ComScore.

Forcément, le reste suit. Nous sommes les plus grands consommateurs de vidéos, notamment sur YouTube, et les principaux utilisateurs de services bancaires en ligne, montrent diverses enquêtes. Les plus grands lecteurs de pages Wikipedia aussi. Nous figurons parmi les pays où l'usage des réseaux sociaux, comme Facebook, est le plus répandu. Et nous gazouillons avec l'enthousiasme des nouveaux convertis. Le nombre de comptes Twitter a bondi de 75 % et le volume de messages a plus que doublé cette année au Canada, a indiqué une porte-parole de la société à La Presse Canadienne. À se demander ce qu'on faisait avant.

Pourquoi passons-nous tant de temps en ligne? Le froid, les distances, l'ennui... Les mêmes clichés sur le Canada se répercutaient à l'infini sur les blogs et sur Twitter au cours des derniers jours. Amusant, mais peu convaincant. Nous attendons encore une explication satisfaisante.

Seule certitude: le contenu de ce qu'on appelait autrefois l'autoroute de l'information, et les possibilités d'y accéder, ont explosé au cours des dernières années. Construisez et ils viendront, disent les anglos au sujet des autoroutes. Alors, nous y allons. Et nous y trouvons de nouvelles raisons d'y retourner. Seulement 20 % des Canadiens n'utilisent pas l'internet à des fins personnelles, note Statistique Canada. Chez les 16-24 ans? À peine 2%. Pour un peu, on s'inquiéterait pour eux.

On devrait surtout se préoccuper du fossé qui se creuse entre les branchés et les autres. Malgré nos beaux records mondiaux, de nombreuses régions n'ont toujours pas accès à la haute vitesse. Même si l'usage du web augmente partout, les communautés de moins de 10 000 habitants traînent un retard d'une dizaine de points de pourcentage depuis des années.

La fracture économique est encore plus dramatique. Presque 95 % des ménages vivant avec un revenu annuel de 85 000\$ ou plus utilisent l'internet. Ceux qui se débrouillent avec 30 000\$ ou moins par an? À peine plus de 55%.

Certains ne veulent rien savoir du web, c'est leur droit. Mais avec de telles différences entre les communautés et les classes sociales, il est évident que tous ne se tiennent pas à l'écart par choix. Une société qui se flatte d'être la plus branchée devrait s'en préoccuper.



DROITS RÉSERVÉS/serge.chapleau@lapresse.ca

CYBERPRESSE.CA/PLACE-PUBLIQUE

**LE BLOGUE DE L'ÉDITO** Le cadeau empoisonné d'Amazon par Ariane Krol

**QUESTION DU JOUR**  
 Tout indique que l'année 2010 aura été l'une des moins meurtrières sur les routes du Québec. Selon vous, qu'est-ce qui explique cette amélioration?  
 A - Plus de policiers sur les routes - 6%  
 B - La présence des photo-radars - 15%  
 C - La prudence des automobilistes - 23%  
 D - Tous ces facteurs - 55%

EXCLUSIF > MÉDECINE: UN EXAMEN DE CONSCIENCE S'IMPOSE

Résultats à 19h, hier : 7870 répondants

## OPINION

# Contrats béton, dites-vous?



ANNE-FRANCE GOLDWATER  
 L'auteure est avocate. Elle réplique à un texte de Jean Lambert, président de la Chambre des notaires du Québec, publié dans La Presse le 24 décembre dernier.

La Chambre des notaires a souvent soutenu la nécessité de protéger les conjoints de fait et leurs familles, sans discrimination, et ce, depuis plusieurs années. Cela est tout à leur honneur.

Quant à moi, je n'ai jamais dit que les « contrats de vie commune » n'étaient pas valides. Ma crainte est que les lois protectrices qui balisent les relations familiales ne s'appliquent pas aux contrats de vie commune.

Depuis plus de 30 ans, les notaires étaient les témoins privilégiés de l'échec des contrats de mariage, dont la « mission » leur avait été confiée. Je cite l'honorable juge Gonthier de la Cour suprême:

« Le droit québécois reconnaît depuis fort longtemps la liberté des conventions matrimoniales et la faculté pour les époux d'opter pour le régime de la séparation de biens. Les injustices nombreuses et flagrantes ayant découlé de ce régime sont bien connues; l'un des époux, généralement la femme, se retrouvait souvent démunie au moment du divorce alors que son conjoint avait capitalisé pendant toute la durée du mariage en profitant d'apports en argent et de labeurs non rémunérés. »

À ma connaissance, les notaires n'ont jamais reconnu leur responsabilité quant aux injustices causées par la « liberté contractuelle » lors des contrats de mariage en séparation de biens. En 30 ans de pratique, je n'ai jamais rencontré une femme qui a compris ce à quoi elle renonçait lorsqu'elle signait son contrat de mariage.

Devant l'échec de la « liberté contractuelle » entre époux, les répercussions des « contrats de vie commune » ne seront pas meilleures pour les conjoints non mariés. Est-ce qu'on a le droit aux conseils juridiques indépendants? Non. Est-ce qu'on a le droit à la divulgation financière du conjoint

blait à une entente typique entre époux, mais l'interprétation par le tribunal était d'une imprévisibilité certaine!

Dans une autre cause (2001 RJQ 2047), la Cour d'appel a accepté que des conjoints de fait se constituent un patrimoine familial et un patrimoine d'entreprise, soit un « contrat innommé en vertu duquel les parties, en considération de leur apport respectif à la vie commune, conviennent de conférer à celui des deux qui aurait été financièrement défavorisé dans cette vie commune un droit de créance contre l'autre ». Dans la mesure où une entente reproduirait la philosophie protectrice du

**En 30 ans de pratique, je n'ai jamais rencontré une femme qui a compris ce à quoi elle renonçait lorsqu'elle signait son contrat de mariage.**

afin que toute décision soit prise judicieusement? Non. Est-ce qu'on a le droit de faire annuler une entente lésionnaire? Non.

Et la cause citée par M<sup>e</sup> Lambert? Le conjoint s'était retrouvé avec une pension alimentaire payable à vie à madame – superbe pour elle, mais je doute que monsieur avait compris ceci en signant le contrat! Et ceci, sans droit de la faire diminuer, même s'il n'a plus les moyens de la payer! Et, le droit d'usage d'une maison qu'il a accordé à madame – entente typique et temporaire chez les époux – a été déclaré permanent par le tribunal! Les conjoints avaient signé une entente qui ressem-

Code civil, tant mieux. Mais qui viendra protéger le ou la conjoint(e) de fait lésé(e) par un contrat de vie commune?

Sommes-nous condamnés à revivre les décennies d'injustice que les épouses mariées ont vécues? Ou demanderons-nous au législateur d'offrir la même panoplie de protections à toutes les familles québécoises? Et apporterons-nous les correctifs nécessaires aux règles gouvernant les contrats de mariage, en ajoutant référence aux contrats de vie commune: droit aux conseils juridiques indépendants, droit à la divulgation financière, droit de demander la nullité du contrat lésionnaire? Mieux vaut prévenir...

